Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE RADY (ES) č. 850/98

z 30. marca 1993

o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov

(Ú. v. ES L 125, 27.4.1998, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Rady (ES) č. 308/1999 z 8. februára 1999	L 38	6	12.2.1999
►M2	Nariadenie Rady (ES) č. 1459/1999 z 24. júna 1999	L 168	1	3.7.1999
►M3	Nariadenie Rady (ES) č. 2723/1999 zo 17. decembra 1999	L 328	9	22.12.1999
►M4	Nariadenie Rady (ES) č. 812/2000 zo 17. apríla 2000	L 100	3	20.4.2000
►M5	Nariadenie Rady (ES) č. 1298/2000 z 8. júna 2000	L 148	1	22.6.2000
►M6	Nariadenie Rady (ES) č. 724/2001 zo 4. apríla 2001	L 102	16	12.4.2001
►M7	Nariadenie Rady (ES) č. 973/2001 zo 14. mája 2001	L 137	1	19.5.2001
►M8	Nariadenie Rady (ES) č. 602/2004 z 22. marca 2004	L 97	30	1.4.2004
►M9	Nariadenie Rady (ES) č. 1568/2005 z 20. septembra 2005	L 252	2	28.9.2005
►M10	Nariadenie Rady (ES) č. 2166/2005 z 20. decembra 2005	L 345	5	28.12.2005
►M11	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 579/2011 z 8. júna 2011	L 165	1	24.6.2011
►M12	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 227/2013 z 13. marca 2013	L 78	1	20.3.2013
►M13	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1385/2013 zo 17. decembra 2013	L 354	86	28.12.2013

▼B

NARIADENIE RADY (ES) č. 850/98

z 30. marca 1993

o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 43,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([2]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([3]),

(1) keďže nariadenie (ES) č. 894/97 ([4]) predstavuje konsolidovanú verziu nariadenia (EHS) č. 3094/86, ktorým sa stanovujú niektoré technické opatrenia na ochranu zdrojov rybolovu, pričom toto nariadenie bolo často a významne menené a dopĺňané;

(2) keďže skúsenosti z uplatňovania nariadenia (EHS) č. 3094/86 poukazujú na niektoré nedostatky, ktorých dôsledkom sú problémy s uplatňovaním a vynucovaním, ktoré by mali byť napravené, najmä znížením počtu rozdielnych technických parametrov týkajúcich sa rozmerov ôk sietí, zrušením pojmu chránených druhov a obmedzením počtu rozdielnych veľkostí ôk sietí, ktorý možno držať na palube; keďže je teda vhodné nahradiť nariadenie (ES) č. 894/97, s výnimkou jeho článkov 11, 18, 19 a 20, novým textom;

(3) keďže je nevyhnutné definovať niektoré zásady a postupy pre stanovovanie technických opatrení na zachovanie zdrojov rybolovu na úrovni spoločenstva, aby každý členský štát mohol spravovať činnosti rybolovu v morských vodách, ktoré spadajú pod jeho jurisdikciu a alebo zvrchované práva;

(4) keďže musí byť vytvorená rovnováha medzi prispôsobovaním technických opatrení na zachovanie zdrojov rybolovu rozmanitosti rybárstva a potrebe homogénnych pravidiel, ktoré sa jednoducho uplatňujú;

(5) keďže článok 130r (2) zmluvy ustanovuje zásadu, že súčasťou všetkých opatrení spoločenstva musia byť požiadavky na ochranu životného prostredia, najmä vzhľadom na zásadu prevencie;

([1]) Ú. v. ES C 292, 4.10.1996, s. 1 a Ú. v. ES C 245 12.8.1997, s. 10.
([2]) Ú. v. ES C 132, 28.4.1997, s. 235.
([3]) Ú. v. ES C 30, 30.1.1997, s. 26.
([4]) Ú. v. ES L 132, 23.5.1997, s. 1.

▼B

(6) keďže zvyk vracať morské organizmy do mora by mal byť v čo najväčšej miere zredukovaný;

(7) keďže by sa mala ustanoviť ochrana oblastí s liahňami rýb, prihliadajúc na špecifické biologické podmienky v príslušných rozličných zónach;

(8) keďže Rada v smernici 92/43/EHS ([1]) stanovila opatrenia na zachovanie prírodných lokalít divokej fauny a flóry; keďže zoznam morských organizmov spadajúcich pod toto nariadenie obsahuje názvy druhov chránených požiadavkami danej smernice;

(9) keďže Európsky parlament 25. októbra 1996 prijal rezolúciu o oznamovaní výkonu technických opatrení v rámci spoločnej politiky rybného hospodárstva Komisiou;

(10) keďže v záujme zabezpečenia ochrany morských biologických zdrojov a vyváženého využívania zdrojov rybolovu v záujme rybárov aj spotrebiteľov by mali byť stanovené technické opatrenia na zachovanie zdrojov rybolovu špecifikujúce, okrem iného, veľkosti ôk sietí a ich kombinácie vhodné pre lov niektorých druhov, iné parametre rybárskej výstroje, minimálne veľkosti morských organizmov, ako aj obmedzenia rybolovu v niektorých oblastiach a časových obdobiach za použitia niektorých druhov výstroje a zariadení;

(11) keďže na základe vedeckých rád by malo byť ustanovené zväčšenie veľkosti ôk vlečnej výstroje pri love niektorých druhov morských organizmov, ako aj povinné používanie sieťoviny so štvorcovými okami, pretože to môže hrať významnú úlohu pri znižovaní zachytávania mláďat morských organizmov;

(12) keďže, aby sa predchádzalo možnosti používať čoraz menšie veľkosti ôk sietí pre pevnú výstroj, čo spôsobuje stúpajúcu krivku úmrtnosti mláďat cieľových druhov príslušných odvetví rybolovu, by sa mali stanoviť veľkosti ôk sietí pre pevnú výstroj;

(13) keďže zloženie úlovkov z hľadiska druhov a zodpovedajúce spôsoby rybolovu sa medzi jednotlivými zemepisnými oblasťami odlišujú; keďže tieto rozdiely opodstatňujú uplatňovanie rozdielnych opatrení v týchto oblastiach;

(14) keďže lov niektorých druhov, ktoré sa majú spracovať na rybie mäso alebo olej možno vykonávať so sieťami s malými rozmermi ôk za predpokladu, že takýto lov nemá nepriaznivý dopad na ostatné druhy;

([1]) Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7. Smernica zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 1994.

▼B

(15) keďže minimálne veľkosti je nutné uplatňovať s prihliadaním na druhy, ktoré predstavujú hlavný podiel úlovkov vyložených rybárskymi flotilami spoločenstva a na tie druhy, ktoré sa vracajú do mora a prežívajú;

(16) keďže minimálna veľkosť akéhokoľvek druhu by mala zodpovedať selekčnej schopnosti veľkosti ôk sietí pre daný druh;

(17) keďže by mal byť definovaný spôsob merania veľkosti morských organizmov;

(18) keďže, aby sa zabezpečila ochrana mláďat sleďov, by mali byť prijaté špecifické ustanovenia týkajúce sa lovu šprot a ich držania na palube;

(19) keďže, aby sa prihliadalo na tradičné spôsoby rybolovu v niektorých oblastiach, by mali byť prijaté špecifické ustanovenia týkajúce sa lovu ančovičiek a tuniaka a ich držania na palube;

(20) keďže, aby sa v niektorých oblastiach zabezpečilo riadenie činností rybolovu plavidlami spĺňajúcimi špecifické podmienky, mal by vstup do takýchto oblastí podliehať osobitným rybárskym povoleniam, tak, ako sú uvedené v nariadení Rady (ES) č. 1627/94 z 27. júna 1994, ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia týkajúce sa osobitných rybolovných práv ([1]);

(21) keďže používanie vakových sietí pri love kŕdľov rýb vyskytujúcich sa spolu s morskými cicavcami môže mať za následok ulovenie a zabitie týchto cicavcov; keďže, pri správnom postupe, je však používanie vakových sietí účinnou metódou lovu výhradne požadovaného cieľového druhu; keďže obkľučovanie morských cicavcov vakovými sieťami teda musí byť zakázané;

(22) keďže, aby sa nebránilo vedeckému výskumu, umelému nasadzovaniu morských organizmov alebo ich premiestňovaniu, toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať na operácie, ktoré môžu byť nevyhnutné v rámci výkonu týchto činností;

(23) keďže niektoré opatrenia, nevyhnutné v kontexte zachovania zdrojov rybolovu už obsahuje nariadenie Rady (EHS) č. 2930/86 z 22. septembra 1986, ktorým sa definujú charakteristické vlastnosti rybárskych plavidiel ([2]) a nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybného hospodárstva ([3]), a preto nemusia byť opakované;

(24) keďže v prípadoch, kedy je zachovanie zdrojov rybolovu vážne ohrozené, mala by mať Komisia a členské štáty právomoc prijať vhodné dočasné opatrenia;

([1]) Ú. v. ES L 171, 6.7.1994, s. 7.
([2]) Ú. v. ES L 274, 25.9.1986, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3259/94 (Ú. v. ES L 339, 29.12.1994, s. 11).
([3]) Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 686/97 (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 1).

▼B

(25) keďže po preskúmaní zlučiteľnosti so zákonmi spoločenstva a súladu so spoločnou politikou rybného hospodárstva Komisiou, možno ponechať v platnosti alebo prijať dodatočné vnútroštátne opatrenia prísne miestneho charakteru;

(26) keďže v prípadoch, kedy môže nastať potreba podrobných pravidiel o výkone tohto nariadenia, mali by sa tieto pravidlá prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 nariadenia (EHS) č. 3760/92 ([1]),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie, ktorým sa stanovujú technické opatrenia na zachovanie zdrojov rybolovu, sa vzťahuje na výlov a vykládku zdrojov rybolovu v morských vodách spadajúcich pod jurisdikciu a alebo zvrchované práva členských štátov nachádzajúcich sa v niektorej z oblastí uvedených v článku 2, okrem prípadov, kedy je to stanovené inak v článkoch 26 a 33.

▼M12

Článok 1a

V článku 4 ods. 2 písm. c), článku 46 ods. 1 písm. b) a v prílohe I v poznámke pod čiarou č. 5 sa podstatné meno „Spoločenstvo“ vo všetkých príslušných tvaroch nahrádza podstatným menom „Únia“ v príslušnom tvare, pričom sa vykonajú všetky gramatické úpravy, ktoré si táto zmena vyžaduje.

▼B

HLAVA I

DEFINÍCIE

Článok 2

1. Pre potreby tohto nariadenia platia tieto definície morských vôd:

a) **Región 1**

Všetky vody ležiace na sever a západ od čiary začínajúcej v bode ležiacom na 48° severnej šírky a 18° západnej dĺžky, následne vedúcej severne k 60° severnej šírky, východne k 5° západnej dĺžky, severne k 60° 30' severnej šírky, východne k 4° západnej dĺžky, severne k 64° severnej šírky a následne východne k pobrežiu Nórska.

b) **Región 2**

Všetky vody ležiace severne od 48° severnej šírky, okrem vôd patriacich do Regiónu 1 a častí ICES IIIb, IIIc a IIId.

([1]) Ú. v. ES L 389, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 1994.

▼B

c) **Región 3**

Všetky vody zodpovedajúce podoblastiam ICES VIII a IX.

d) **Región 4**

Všetky vody zodpovedajúce podoblasti ICES X.

e) **Región 5**

Všetky vody v tej časti stredovýchodného Atlantiku, ktoré tvoria časti 34.1.1, 34.1.2 a 34.1.3 a podoblasť 34.2.0 rybárskej zóny oblasti CECAF.

f) **Región 6**

Všetky vody pri pobreží francúzskeho departmentu Guyana, ktoré spadajú pod jurisdikciu alebo zvrchované práva Francúzska.

g) **Región 7**

Všetky vody pri pobrežiach francúzskych departmentov Martinik a Guadelope, ktoré spadajú pod jurisdikciu alebo zvrchované práva Francúzska.

▼M13

h) **Región 8**

Všetky vody pri pobreží francúzskych departmánov Réunion a Mayotte, ktoré spadajú pod jurisdikciu alebo zvrchované práva Francúzska.

▼M12

i) **Región 9**

Všetky vody Čierneho mora, ktoré zodpovedajú zemepisnej podoblasti 29 vymedzenej v prílohe I nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011 z 13. decembra 2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) ([1]) a v uznesení GFCM/33/2009/2.

▼B

2. Zemepisné oblasti, ktoré sú v tomto nariadení označené písmenami „ICES“ a „CECAF“ sú oblasti definované Medzinárodnou radou pre výskum mora, respektívne Výborom pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku. Sú popísané v oznámeniach Komisie č. 85/C 335/02 ([2]) a č. 85/C 347/05 ([3]) a ich následných zmenách a doplneniach.

3. Regióny uvedené v odseku 1 možno, v súlade s postupom uvedeným v článku 48, rozdeliť na zemepisné oblasti, najmä na základe definícií uvedených v odseku 2.

4. Napriek odseku 2, pre potreby tohto nariadenia:

— je úžina Kattegat ohraničená zo severu čiarou vedúcou od majáku Skagen k majáku v Tistlarne a odtiaľ na najbližší bod na pobreží Švédska a z juhu čiarou vedúcou od Hasenore Head po Gniben Point, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Head po Kullen,

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 44.
([2]) Ú. v. ES C 335, 24.12.1985, s. 2.
([3]) Ú. v. ES C 347, 31.12.1985, s. 2.

▼B

— je úžina Skagerrak ohraničená zo západu čiarou vedúcou od majáku v Hanstholme k majáku v Lindesnes a z juhu čiarou vedúcou od majáku Skagen k majáku v Tistlarne a odtiaľ na najbližší bod na pobreží Švédska,

— je súčasťou Severného mora podoblasť ICES IV, tá priľahlá časť časti ICES IIa, ktorá leží južne od 64° severnej šírky a tá časť časti ICES IIIa, na ktorú sa nevzťahuje definícia úžiny Skagerrak uvedená v druhej zarážke.

Článok 3

Pre potreby tohto nariadenia sa pod pojmom:

a) *morské organizmy* rozumejú všetky morské ryby, vrátane anadrómnych a katadrómnych druhov počas ich života v mori, kôrovce a mäkkýše a ich časti;

b) *veľkosť ôk* vlečnej siete rozumie veľkosť ôk akéhokoľvek koncového vaku vlečnej siete alebo rozširujúcej siete nachádzajúcej sa na palube rybárskej lode, pripevnenej alebo vhodnej na pripevnenie k akejkoľvek vlečnej sieti. Veľkosť ôk sa určuje postupmi uvedenými v nariadení (EHS) č. 2108/84 ([1]). Táto definícia veľkosti ôk sa nevzťahuje na veľkosť ôk sieťoviny so štvorcovými okami;

c) *siete z viacerých povrazov* rozumie sieťovina zostrojená z dvoch alebo viacerých povrazov, ak je dané povrazy možné medzi uzlami od seba oddeliť bez toho, aby sa tým poškodila štruktúra daného povrazu;

d) s*iete so štvorcovými okami* rozumie taká konštrukcia sieťoviny, pri ktorej je jedna z dvoch sád rovnobežných povrazov vytvorených pripevnením na tyče siete umiestnená rovnobežne a druhá v pravom uhle k dĺžkovej osi siete;

e) *veľkosť ôk panelu alebo okna so štvorcovými okami* rozumie najväčšia stanoviteľná veľkosť oka takéhoto panelu alebo okna vloženého do vlečnej siete. Veľkosť oka sa určí postupmi uvedenými v nariadení (EHS) č. 2108/84;

f) *siete bez uzlov* rozumie sieťovina zložená z ôk zo štyroch strán približne rovnakej dĺžky, pri ktorých sú rohy ôk tvorené pretkaním povrazov dvoch priľahlých strán oka;

g) *dnové stojace žiabrové siete alebo tenatové splietané siete* rozumie pevná výstroj tvorená jediným kusom siete, pripevnená, alebo schopná pripevnenia akýmikoľvek prostriedkami k morskému dnu;

h) *plotiace siete* rozumie akákoľvek pevná výstroj tvorená dvoma alebo viacerými kusmi sietí, ktoré sú spoločne rovnobežne zavesené na jednom nosnom povraze, pripevnená alebo schopná pripevnenia akýmikoľvek prostriedkami k morskému dnu;

([1]) Ú. v. ES L 194, 24.7.1984, s. 22.

▼B

HLAVA II

SIETE A PODMIENKY ICH POUŽÍVANIA

KAPITOLA I

USTANOVENIA O VLEČNÝCH SIETIACH

▼M2

Článok 4

1. Pre každý z regiónov alebo geografických oblastí uvedených v prílohách I až V a prípadne v závislosti od časového obdobia sú cieľové druhy pre každý typ veľkosti siete definované v príslušnej prílohe.

2. a) Používanie ľubovoľnej kombinácie vlečných sietí s viac ako jedným typom veľkosti oka počas každej rybárskej plavby je zakázané:

— na celom území regiónov 1 a 2 okrem Skagerraku a Kattegatu a prípadne v závislosti od časového obdobia, ak veľkosti oka týchto používaných sietí nie sú v súlade najviac s jednou z povolených kombinácií typov veľkostí oka ustanovených v prílohe VIII, a

— v regióne 3 okrem divízie ICES IXa na východ od 7°23′48″ západnej zem. dĺžky, ak veľkosti oka týchto používaných sietí nie sú v súlade s najviac jednou z povolených kombinácií typov veľkostí oka ustanovených v prílohe IX.

b) V každom z regiónov alebo v každej z geografických oblastí uvedených v prílohách III, IV a V a prípadne v závislosti od časového obdobia je povolené používanie ľubovoľnej kombinácie vlečných sietí s typmi veľkostí oka uvedenými v príslušnej prílohe počas každej rybárskej plavby.

c) Kapitáni rybárskych plavidiel, ktorí počas žiadnej rybárskej plavby nevypĺňajú lodný denník v súlade s ustanoveniami článku 6 nariadenia (EHS) č. 2847/93, nesmú počas tejto plavby používať žiadnu kombináciu vlečných sietí s viac ako jedným typom veľkosti oka v rybolovných vodách Spoločenstva. Táto požiadavka neplatí pre rybárske plavby v rybolovných vodách Spoločenstva v regiónoch 4, 5 a 6.

d) Počas každej rybárskej plavby môžu lode prevážať ľubovoľnú kombináciu vlečných sietí s typmi veľkosti oka, ktoré nespĺňajú podmienky určené v písmene a) alebo b), pokiaľ sú všetky tieto siete priviazané a uložené v súlade s ustanoveniami článku 20 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93. Každá vlečná sieť, ktorá nie je priviazaná a uložená v súlade s uvedenými ustanoveniami, sa považuje za používanú sieť.

▼**M2**

e) Ak jedna rybárska loď alebo niekoľko rybárskych lodí vlečie súčasne niekoľko sietí, každá sieť bude mať rovnaký typ veľkosti oka.

f) Používanie každej vlečnej siete s veľkosťou oka:

— menšou ako 16 mm je zakázané v regióne 3 s výnimkou divízie ICES IXa na východ od 7°23′48″ západnej zem. dĺžky,

— menšou ako 40 mm je zakázané v divízii ICES IXa na východ od 7°23′48″ západnej zem. dĺžky,

— menšou ako 20 mm je zakázané v regiónoch 4 a 5,

— menšou ako 45 mm je zakázané v regióne 6.

3. Kapitáni rybárskych plavidiel, ktorí nevypĺňajú lodný denník v súlade s ustanoveniami článku 6 nariadenia (EHS) č. 2847/93, nesmú počas žiadnej rybárskej plavby loviť ryby vo viac ako jednom z regiónov jednej z geografických oblastí uvedených v prílohách I až V. Táto požiadavka neplatí pre lode, ktoré počas ľubovoľnej rybárskej plavby používajú len vlečné siete s veľkosťou oka rovnakou alebo väčšou ako 100 mm.

4. a) Pre každú rybársku plavbu, počas ktorej sa používa ľubovoľná kombinácia vlečných sietí s viac ako jedným typom veľkosti oka, sú vykládky zakázané, ak:

i) úlovky pochádzajú z regiónu 1 alebo 2 okrem Skagerraku a Kattegatu a ktorákoľvek z použitých sietí má veľkosť oka rovnakú alebo väčšiu ako 100 mm, pokiaľ percentuálne zloženie úlovkov ponechaných na palube nie je v súlade s príslušnými podmienkami ustanovenými v prílohe X časť A; alebo

ii) úlovky pochádzajú zo Skagerraku a Kattegatu a ktorákoľvek z použitých sietí má veľkosť oka rovnakú alebo väčšiu ako 90 mm, pokiaľ percentuálne zloženie úlovkov ponechaných na palube nie je v súlade s príslušnými podmienkami ustanovenými v prílohe X časť B; alebo

iii) úlovky pochádzajú z regiónu 3 okrem divízie ICES IXa na východ od 7°23′48″ západnej zem. dĺžky a ktorákoľvek z použitých sietí má veľkosť oka rovnakú alebo väčšiu ako 70 mm, pokiaľ percentuálne zloženie úlovkov ponechaných na palube nie je v súlade s príslušnými podmienkami ustanovenými v prílohe XI časť A; alebo

iv) úlovky pochádzajú z divízie ICES IXa na východ od 7°23′48″ západnej zem. dĺžky a ktorákoľvek z použitých sietí má veľkosť oka rovnakú alebo väčšiu ako 55 mm, pokiaľ percentuálne zloženie úlovkov ponechaných na palube nie je v súlade s príslušnými podmienkami ustanovenými v prílohe X časť B;

▼M6

b) Pre každú rybársku plavbu, počas ktorej sa používajú len vlečné siete s jedným typom veľkosti oka, sú vykládky zakázané, ak úlovok pochádzajúci z každého z regiónov alebo z každej z geografických oblastí uvedených v prílohách I až V a ponechaný na palube nespĺňa príslušné podmienky ustanovené v príslušnej prílohe.

▼M2

5. a) Percentuálny podiel cieľových druhov a ostatných druhov sa určí sčítaním všetkých množstiev cieľových druhov a ostatných druhov uvedených v prílohách I až V, ponechaných na palube alebo preložených.

b) Podrobné pravidlá určovania percentuálneho podielu cieľových druhov a ostatných druhov ponechaných na palube, ak boli ulovené pomocou siete alebo sietí vlečených súčasne niekoľkými rybárskymi loďami, sa však vypracujú v súlade s postupom ustanoveným v článku 48.

6. Do 31. mája 2001 členské štáty predložia Komisii správu o uplatňovaní podmienok ustanovených v tomto článku, v článku 15 a v príslušných prílohách. Na základe týchto správ Komisia predloží príslušné návrhy. Rada rozhodne na základe každého takéhoto návrhu do 31. októbra 2001.

▼B

Článok 5

1. Percentuálne pomery uvedené v prílohách I až V, X a XI sa počítajú ako pomer k živej hmotnosti všetkých morských organizmov na palube po vytriedení alebo pri vykládke.

2. Ak sa však počítajú percentuálne pomery uvedené v odseku 1 pre akékoľvek rybárske plavidlo, z ktorého boli prekladané akékoľvek množstvá morských organizmov, berie sa zreteľ i na tieto množstvá.

3. Velitelia rybárskych plavidiel, ktorí nevedú lodný denník v súlade s ustanoveniami článku 6 nariadenia (EHS) č. 2847/93, nesmú prekladať morské organizmy na akékoľvek iné plavidlo alebo prijímať prekládky morských organizmov z akéhokoľvek iného plavidla.

4. Percentuálne pomery uvedené v odseku 1 možno počítať na základe jednej alebo viacerých reprezentatívnych vzoriek.

▼M6

_____

▼B

6. Pre potreby tohto článku sa hmotnosť celého Nórskeho homára získa vynásobením hmotnosti jeho chvostu troma.

▼B

Článok 6

▼M6

1. a) Prevážanie na palube alebo používanie ľubovoľnej vlečnej siete pre rybolov na morskom dne, dánskej kruhovej vlečnej siete alebo podobnej vlečnej siete, ktorá má viac ako 100 ôk po každom obvode vaku v užšom slova zmysle okrem spojov a okrajov je zakázané. Toto ustanovenie sa uplatňuje pre vlečné siete na rybolov na morskom dne, dánske kruhové vlečné siete alebo podobné vlečné siete, ktorých veľkosť oka sa pohybuje od 90 do 119 milimetrov.

▼B

b) Prvý pododsek sa nevzťahuje na trámové vlečné siete.

2. Pri ktoromkoľvek samostatnom koncovom vaku vlečnej siete sa počet ôk po akomkoľvek obvode daného vaku vlečnej siete nesmie smerom od predného konca k zadnému koncu zvyšovať. Toto ustanovenie sa vzťahuje na všetky vlečné siete, ktorých veľkosť ôk sa rovná alebo je väčšia ako 55 milimetrov.

3. Počet ôk, okrem ôk na okrajoch tkaniny, nesmie byť v akomkoľvek bode po akomkoľvek obvode akejkoľvek rozširovacej alebo predlžovacej siete menší, než najvyšší počet ôk po obvode predného konca samotného koncového vaku vlečnej siete, nerátajúc oká na okrajoch tkaniny. Toto ustanovenie sa vzťahuje na všetky vlečné siete, ktorých veľkosť ôk sa rovná alebo je väčšia ako 55 milimetrov.

Článok 7

1. a) Panely so štvorcovými okami s rozmermi ôk najmenej 80 milimetrov možno vkladať do akýchkoľvek vlečných sietí.

b) Alternatívne možno akúkoľvek dnovú vlečnú sieť, zvislú záťahovú dánsku sieť alebo podobnú vlečnú sieť, ktorej veľkosť ôk sa rovná alebo je väčšia ako 100 milimetrov, vybaviť panelmi povolenými v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1866/86 z 12. júna 1986, ktorým sa ustanovujú niektoré technické opatrenia na ochranu zdrojov rybolovu vo vodách Baltického mora, Veľkého a Malého Beltu a Oresundu ([1]).

2. Akýkoľvek panel so štvorcovými okami:

a) musí byť umiestnený vo vrchnej polovici alebo vrchnej vrstve siete pred akoukoľvek rozširujúcou sieťou alebo v ktoromkoľvek bode medzi prednou časťou rozširujúcej siete a zadnou časťou koncového vaku vlečnej siete;

b) nesmie byť akýmkoľvek spôsobom prekrytý vnútornými ani vonkajšími prídavnými zariadeniami;

c) musí mať dĺžku aspoň tri metre, okrem prípadov, kedy je súčasťou sietí vlečených plavidlami s výkonom menším než 112 kilowattov, keď musí mať dĺžku aspoň dva metre;

([1]) Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1821/96 (Ú. v. ES L 241, 21.9.1996, s. 8).

▼B

d) musí byť zostrojený zo sieťoviny bez uzlov alebo sieťoviny s nešmykľavými uzlami a musí byť vsunutý takým spôsobom, aby oká boli pri lovení vždy úplne otvorené;

e) musí byť zostrojený tak, aby sa počet ôk v predchádzajúcom rade ôk panelu rovnal alebo bol väčší ako počet ôk v nasledujúcom rade ôk panelu.

3. Ak sa panel so štvorcovými okami vkladá do tej časti akejkoľvek siete, ktorá nie je kužeľovito skosená, medzi každou stranou panela a priľahlými okrajmi tkaniny siete sa môže nachádzať najviac päť otvorených kosoštvorcových ôk.

Ak sa panel so štvorcovými okami úplne alebo čiastočne vkladá do tej časti akejkoľvek siete, ktorá je kužeľovito skosená, medzi zadným radom ôk panela so štvorcovými okami a priľahlými okrajmi tkaniny siete sa môže nachádzať najviac päť otvorených kosoštvorcových ôk.

▼M6

4. Napriek odseku 1 písm. a) sú všetky vlečné siete na rybolov na morskom dne, dánske kruhové vlečné siete alebo podobné vlečné siete, ktorých veľkosť oka sa pohybuje od 70 do 79 milimetrov, vybavené panelom so štvorcovými okami, ktorý má veľkosť oka rovnakú alebo väčšiu ako 80 milimetrov.

▼B

5. Napriek odseku 1a) sa zakazuje držanie na palube akéhokoľvek množstva kôrovcov rodu Pandalus chyteného akoukoľvek dnovou vlečnou sieťou s veľkosťou ôk v rozmedzí od 32 do 54 milimetrov, pokiaľ daná sieť nie je vybavená panelom alebo oknom so štvorcovými okami, ktorých veľkosť sa rovná alebo je väčšia než 70 milimetrov ►M6 alebo s triediacou mriežkou, ktorej použitie je povolené za podmienok ustanovených v článku 46 ◄.

6. Podmienky odsekov 4 a 5 platia iba v regiónoch 1 a 2.

7. Na merania veľkosti ôk akejkoľvek sieťoviny so štvorcovými okami vloženej do ktorejkoľvek časti akejkoľvek siete sa pri posudzovaní veľkosti ôk akejkoľvek vlečnej siete neberie zreteľ.

Článok 8

1. Zakazuje sa držanie na palube alebo používanie akýchkoľvek vlečných sietí zostrojených v oblasti koncového vaku úplne alebo čiastočne zo sieťovín zložených z jediného povrazu, ktorého hrúbka je viac než osem milimetrov.

2. Zakazuje sa držanie na palube alebo používanie akýchkoľvek vlečných sietí zostrojených v oblasti koncového vaku úplne alebo čiastočne zo sieťovín zložených z viacerých povrazov, pokiaľ nie sú tieto povrazy približne rovnakej hrúbky a pokiaľ súčet hrúbok týchto povrazov na ktorejkoľvek strane ktoréhokoľvek oka nepresahuje 12 milimetrov.

▼B

3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na pelagické vlečné siete.

Článok 9

1. Zakazuje sa držanie na palube alebo používanie akýchkoľvek vlečných sietí zostrojených v oblasti koncového vaku úplne alebo čiastočne z akéhokoľvek druhu sieťovín vyrobených z ôk iných, ako sú štvorcové alebo kosoštvorcové.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na akékoľvek vlečné siete, ktorých koncový vak má veľkosť ôk rovnajúcu sa alebo menšiu ako 31 milimetrov.

▼M6

Článok 10

Vakové vlečné siete sú oslobodené od uplatňovania ustanovení článku 4. Počas každej plavby, pri ktorej sú na palube prevážané vakové vlečné siete, je však zakázané

a) prekladať morské organizmy a

b) ponechať na palube alebo vyložiť ľubovoľné množstvo morských organizmov, ak aspoň 95 % ich hmotnosti netvoria lastúrniky.

▼B

KAPITOLA II

USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA PEVNEJ VÝSTROJE

Článok 11

1. V každom z regiónov alebo zemepisných oblastí uvedených v prílohách VI a VII a, podľa vhodnosti, v závislosti na príslušnom časovom období, sa zakazuje používanie alebo držanie na palube akýchkoľvek ku dnu pripevňovaných žiabrových sietí, tenatových splietaných sietí alebo plotiacich sietí, pokiaľ:

a) úlovok chytený danou sieťou a ponechaný na palube neobsahuje najmenej 70 % cieľového druhu; a

b) — v prípade ku dnu pripevňovaných žiabrových sietí a tenatových splietaných sietí, nezodpovedá ich veľkosť ôk jednej z kategórií stanovených v príslušnej prílohe,

— v prípade plotiacich sietí, nezodpovedá ich veľkosť ôk v tej časti siete, ktorá sa skladá z najmenších ôk, jednej z kategórií stanovených v príslušnej prílohe.

▼M12

Táto odchýlka sa uplatňuje bez toho, aby bol dotknutý článok 34b ods. 2 písm. c).

▼B

2. Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu možno získať zlúčením množstiev všetkých chytených cieľových druhov.

▼M12

Článok 11a

V regióne 9 je minimálna veľkosť ôk žiabroviek na lov pri dne používaných na lov kalkana veľkého 400 milimetrov.

▼B

Článok 12

1. Percentuálny podiel uvedený v článku 11 (1) sa počíta ako podiel živej hmotnosti všetkých morských živočíchov na palube po vytriedení alebo pri vykládke.

2. Percentuálny podiel uvedený v odseku 1 možno vypočítať na základe jednej alebo viacerých reprezentatívnych vzoriek.

Článok 13

Články 11 a 12 sa nevzťahujú na úlovky lososovitých rýb, mihúľ alebo sliznatiek.

KAPITOLA III

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA O SIETIACH A PODMIENKACH ICH POUŽÍVANIA

Článok 14

Triedenie sa vykonáva okamžite po odstránení úlovkov zo siete alebo sietí.

▼M2

Článok 15

1. Množstvá morských organizmov ulovené nad rámec povolených percent uvedených v prílohe I až VII, X a XI nesmú byť vyložené, ale budú vrátené do mora pred každým vyložením.

2. Kedykoľvek počas rybárskej plavby a po roztriedení každého úlovku percento cieľových druhov definovaných v prílohách I až VII ponechaných na palube bude tvoriť aspoň polovicu z minimálnych percent cieľových druhov uvedených v spomínaných prílohách.

3. Kapitáni rybárskych lodí, ktorí musia vyplniť lodný denník, zabezpečia, aby po uplynutí prvých 24 hodín rybárskej plavby minimálne percento cieľových druhov uvedených v prílohách I až VII, X a XI bolo splnené v čase každého vypĺňania lodného denníka v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 6 nariadenia (EHS) č. 2847/93.

4. Vždy, keď počas rybárskej plavby loď znovu vstúpi do ktoréhokoľvek z regiónov alebo geografických oblastí uvedených v prílohách I až V, minimálne percento cieľových druhov uvedených v prílohách I až VII, X a XI, uložených a ponechaných na palube z regiónu alebo geografickej oblasti, v ktorej loď predtým lovila ryby počas tejto plavby, bude splnené do dvoch hodín.

▼B

Článok 16

Zakazuje sa používať akékoľvek zariadenie, ktorým by sa prekrývali, alebo v konečnom dôsledku inak zmenšovali oká v akejkoľvek časti rybárskej siete.

Toto ustanovenie nevylučuje používanie niektorých zariadení, ktorých zoznam a technické popisy sa vypracujú v súlade s postupom uvedeným v článku 48.

▼B

HLAVA III

MINIMÁLNA VEĽKOSŤ MORSKÝCH ORGANIZMOV

▼M12

Článok 17

Morský organizmus nedosahuje povolenú veľkosť, ak je jeho veľkosť menšia ako minimálna veľkosť uvedená v prílohe XII a prílohe XIIa pre príslušný druhy a príslušnú zemepisnú oblasť.

▼B

Článok 18

1. Meranie veľkosti morských organizmov sa vykonáva v súlade s ustanoveniami stanovenými v prílohe XIII.

2. V prípade, že pre akýkoľvek morský organizmus je stanovená viac než jedna metóda merania, daný organizmus spĺňa požiadavku na minimálnu veľkosť, ak sa použitím ktorejkoľvek z daných metód dospeje k výsledkom, ktoré sa rovnajú alebo sú väčšie než zodpovedajúca minimálna veľkosť.

3. Homáre, langusty, lastúrniky a ulitníky patriace ku ktorémukoľvek druhu, pre ktorý je v prílohe XII stanovená minimálna veľkosť, možno držať na palube a vykladať iba vcelku.

▼M6

4. a) V prípade úlovkov jedlých krabov získaných pomocou panvíc alebo rybárskych košov, maximálne 1 % z hmotnosti celkového úlovku jedlých krabov alebo ich častí ponechaných na palube počas každej rybárskej plavby alebo vyložených na konci každej rybárskej plavby, môžu tvoriť oddelené krabie klepetá.

b) V prípade úlovkov jedlých krabov, získaných pomocou ľubovoľného rybolovného zariadenia okrem panvíc a rybárskych košov, maximálne 75 kg oddelených krabích klepiet môže byť ponechaných na palube kedykoľvek počas rybárskej plavby alebo vyložených na konci každej rybárskej plavby.

▼B

Článok 19

1. Morské organizmy, ktoré nespĺňajú požiadavky na minimálnu veľkosť, sa nesmú ponechať na palube alebo preložiť, vyložiť, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať s cieľom predaja, ale musia sa okamžite vrátiť do mora.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na:

a) sardinky, ančovičky, slede, stavridy a makrely do limitu 10 % živej hmotnosti celkových úlovkov ponechaných na palube pre každý z týchto druhov. Percentuálny podiel sardiniek, ančovičiek, sleďov, stavríd alebo makriel sa počíta ako pomer k živej hmotnosti všetkých morských organizmov na palube po vytriedení alebo pri vykládke. Percentuálne pomery možno počítať na základe jednej alebo viacerých reprezentatívnych vzoriek. Limit 10 % nesmie byť prekročený počas prekládky, vykládky, prepravy, uskladnenia, vystavovania alebo predaja;

▼B

b) morské organizmy, iné než tie, ktoré sú definované v prílohách I až V ako cieľové druhy pre kategórie veľkosti ôk menších než 16 milimetrov alebo 16 až 31 milimetrov, ktoré boli chytené vlečenou výstrojou s veľkosťou ôk menšou ako 32 milimetrov, za predpokladu, že dané organizmy sa netriedia a nepredávajú, nevystavujú alebo neponúkajú s cieľom predaja pre ľudskú spotrebu.

3. Sardinky, ančovičky, slede, stavridy a makrely, ktoré boli chytené s cieľom použitia ako živá návnada, však možno ponechať na palube, za predpokladu, že na palube budú ponechané živé.

▼M12

4. Odseky 2 a 3 sa neuplatňujú na región 9.

HLAVA IIIa

OPATRENIA NA ZNÍŽENIE ODHADZOVANIA ÚLOVKOV

Článok 19a

Zákaz triedenia v záujme výberu najkvalitnejších jedincov

1. V regiónoch 1, 2, 3 a 4 sa zakazuje počas rybolovných operácií odhadzovanie druhov, na ktoré sa vzťahuje kvóta a ktoré sa môžu legálne vyložiť.

2. Ustanovenia uvedené v odseku 1 sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté záväzky stanovené v tomto nariadení alebo v akýchkoľvek iných právnych aktoch Únie v oblasti rybného hospodárstva.

Článok 19b

Ustanovenia o presunutí sa a zákaz vypúšťania

1. V regiónoch 1, 2, 3 a 4 v prípadoch, ak množstvo makrely, sleďa alebo stavridy, ktoré nedosahujú predpísanú veľkosť, prevyšuje 10 % celkového množstva úlovkov v akomkoľvek jednom záťahu, sa plavidlo presunie do iných lovísk.

2. V regiónoch 1, 2, 3 a 4 je zakázané vypúšťať makrely, slede alebo stavridy predtým, ako sa sieť úplne nevytiahne na palubu rybárskeho plavidla, čo vedie k strate mŕtvych alebo umierajúcich rýb.

▼B

HLAVA IV

OSOBITNÉ USTANOVENIA O LOVE NIEKTORÝCH MORSKÝCH ORGANIZMOV

Článok 20

Obmedzenia lovu sleďov

1. Zakazuje sa držanie na palube sleďov chytených v zemepisných oblastiach a počas období uvedených nižšie:

a) od 1. januára do 30. apríla, v zemepisnej oblasti, ktorá sa nachádza na severovýchod od čiary medzi Mull of Kintyre a Corsewall Point;

▼B

b) od 1. júla do 31. októbra, v zemepisnej oblasti ohraničenej nasledujúcimi súradnicami:

— západné pobrežie Dánska na 55° 30' severnej šírky,

— 55° 30' severnej šírky, 7° 00 východnej dĺžky,

— 57° 00' severnej šírky, 7° 00 východnej dĺžky,

— západné pobrežie Dánska na 57° 00' severnej šírky;

c) od 15. augusta do 15. septembra, v zóne rozliehajúcej sa šesť až 12 míľ od východného pobrežia Spojeného kráľovstva, meranej od základných línií medzi 55° 30' severnej šírky a 55° 45' severnej šírky;

▼M12

_____

▼B

e) od 15. augusta do 30. septembra, v zóne rozliehajúcej sa šesť až 12 míľ od východného pobrežia Spojeného kráľovstva, meranej od základných línií medzi 54° 10' severnej šírky a 54° 45' severnej šírky;

▼M3

f) i) od 21. septembra do 15. novembra, v časti Divízie ICES VIIa ohraničenej pobrežím Isle of Man a rovnobežkami prechádzajúcimi postupne medzi nasledujúcimi súradnicami:

— 54°20′00″ severnej zem. šírky, 04°25′05″ západnej zem. dĺžky a 54°20′00″ severnej zem. šírky, 03°57′02″ západnej zem. dĺžky,

— 54°20′00″ severnej zem. šírky, 03°57′02″ západnej zem. dĺžky a 54°17′05″ severnej zem. šírky, 03°56′08″ západnej zem. dĺžky,

— 54°17′05″ severnej zem. šírky, 03°56′08″ západnej zem. dĺžky a 54°14′06″ severnej zem. šírky, 03°57′05″ západnej zem. dĺžky,

— 54°14′06″ severnej zem. šírky, 03°57′05″ západnej zem. dĺžky a 54°00′00″ severnej zem. šírky, 04°07′05″ západnej zem. dĺžky,

— 54°00′00″ severnej zem. šírky, 04°07′05″ západnej zem. dĺžky a 53°51′05″ severnej zem. šírky, 04°27′08″ západnej zem. dĺžky,

— 53°51′05″ severnej zem. šírky, 04°27′08″ západnej zem. dĺžky a 53°48′00″ severnej zem. šírky, 04°50′00″ západnej zem. dĺžky,

— 53°48′05″ severnej zem. šírky, 04°50′00″ západnej zem. dĺžky a 54°04′05″ severnej zem. šírky, 04°50′00″ západnej zem. dĺžky;

ii) od 21. septembra do 31. decembra, v časti Divízie ICES VIIa ohraničenej súradnicami:

— východné pobrežie Severného Írska na 54°15′ severnej zem. šírky,

— 54°15′ severnej zem. šírky, 5°15′ západnej zem. dĺžky,

— 53°50′ severnej zem. šírky, 5°50′ západnej zem. dĺžky,

— východné pobrežie Írska na 53°50′ severnej zem. šírky;

▼B

g) počas celého roka v časti ICES VIIa, v zemepisnej oblasti medzi západnými pobrežiami Škótka, Anglicka a Walesu a čiarou vzdialenou 12 míľ od základných línií daných pobreží, ohraničenou na juhu 53° 20' severnej šírky a na severozápade čiarou medzi Mull of Galloway (Škótsko) a Point of Ayre (Isle of Man);

h) počas celého roka v zátoke Logan Bay, definovanej ako vody ležiace východne od čiary medzi Mull of Logan na 54° 44' severnej šírky a 4° 59' západnej dĺžky a Laggantalluch Head na 54° 41' severnej šírky a 4° 58' západnej dĺžky;

i) v roku 1997 a následne každý tretí rok, od druhého piatku v januári, počas obdobia 16 za sebou nasledujúcich dní, v oblasti ohraničenej nasledujúcimi súradnicami:

— juhovýchodné pobrežie Severného Írska na 52° 00' severnej šírky,

— 52° 00' severnej šírky, 6° 00' západnej dĺžky,

— 52° 30' severnej šírky, 6° 00' západnej dĺžky,

— juhovýchodné pobrežie Severného Írska na 52° 30' severnej šírky;

j) v roku 1997 a následne každý tretí rok, od prvého piatku v novembri, počas obdobia 16 za sebou nasledujúcich dní, v oblasti ohraničenej nasledujúcimi súradnicami:

— južné pobrežie Severného Írska na 9° 00' západnej dĺžky,

— 51° 15' severnej šírky, 9° 00' západnej dĺžky,

— 51° 15' severnej šírky, 11° 00' západnej dĺžky,

— 52° 30' severnej šírky, 11° 00' západnej dĺžky,

— západné pobrežie Severného Írska na 52° 30' severnej šírky;

k) v roku 1998 a následne každý tretí rok, od prvého piatku v novembri, počas obdobia 16 za sebou nasledujúcich dní, v oblasti ohraničenej nasledujúcimi súradnicami:

— južné pobrežie Severného Írska na 9° 00' západnej dĺžky,

— 51° 15' severnej šírky, 9° 00' západnej dĺžky,

— 51° 15' severnej šírky, 7° 30' západnej dĺžky,

— južné pobrežie Severného Írska na 52° 00' severnej šírky.

2. Plavidlá si však môžu ponechať na palube sleďov z ktorýchkoľvek vyššie popísaných oblastí, za predpokladu, že ich množstvo neprekročí 5 % celkovej živej hmotnosti morských organizmov na palube, chytených v každej samostatnej oblasti počas jedného z uvedených období.

▼B

3. Napriek bodom f) ii) a h) odseku 1 si môžu plavidlá, ktorých dĺžka nepresahuje 12,2 metra, so základňou v prístavoch nachádzajúcich sa na východnom pobreží Írska a Severného Írska medzi 53° 00' severnej šírky a 55° 00' severnej šírky, ponechať na palube sleďov z oblastí uvedených v bodoch f) ii) a h) odseku 1. Jedinou povolenou metódou rybolovu je použitie unášaných sietí s veľkosťou ôk rovnajúcou sa alebo väčšou než 54 milimetrov.

▼M12

Článok 20a

Obmedzenia lovu sleďa atlantického vo vodách Únie divízie ICES IIa

Zakazuje sa vykladať alebo ponechávať na palube sleďa atlantického uloveného vo vodách Únie divízie ICES IIa v lehote od 1. januára do 28. februára a od 16. mája do 31. decembra.

▼B

Článok 21

Obmedzenia lovu šprot, slúžiace na ochranu sleďov

1. Zakazuje sa držanie na palube šprot chytených v zemepisných oblastiach a počas období uvedených nižšie:

a) od 1. januára do 31. marca a od 1. októbra do 31. decembra, v štatistickej oblasti ICES 39E8. Pre potreby tohto nariadenia sa pod touto oblasťou ICES rozumie oblasť ohraničená čiarou vedúcou východne od východného pobrežia Spojeného kráľovstva pozdĺž 55° 00' severnej šírky k bodu na 1° 00' západnej dĺžky, odtiaľ severne k bodu na 55° 30' severnej šírky a odtiaľ západne k pobrežiu Spojeného kráľovstva;

b) od 1. januára do 31. marca a od 1. októbra do 31. decembra, vo vnútorných vodách fjordu Moray Firth západne od 3° 30' západnej dĺžky a vo vnútorných vodách fjordu Firth of Forth západne od 3° 00' západnej dĺžky,

c) od 1. júla do 31. októbra, v zemepisnej oblasti ohraničenej nasledujúcimi súradnicami:

— západné pobrežie Dánska na 55° 30' severnej šírky,

— 55° 30' severnej šírky, 7° 00' východnej dĺžky,

— 57° 00' severnej šírky, 7° 00' východnej dĺžky,

— západné pobrežie Dánska na 57° 00' severnej šírky.

2. Plavidlá si však môžu ponechať na palube šproty z ktorýchkoľvek vyššie popísaných oblastí, za predpokladu, že ich množstvo neprekročí 5 % celkovej živej hmotnosti morských organizmov na palube, chytených v každej samostatnej oblasti počas jedného z uvedených období.

Článok 22

Obmedzenia lovu makriel

1. Zakazuje sa držanie na palube makriel chytených v zemepisnej oblasti ohraničenej nasledujúcimi súradnicami:

— bod na južnom pobreží Spojeného kráľovstva, ležiaci na 2° 00' západnej dĺžky,

— 49° 30' severnej šírky, 2° 00' západnej dĺžky,

▼B

— 49° 30' severnej šírky, 7° 00' západnej dĺžky,

— 52° 00' severnej šírky, 7° 00' západnej dĺžky,

— bod na západnom pobreží Spojeného kráľovstva, ležiaci na 52° 00' severnej šírky,

okrem prípadov, keď hmotnosť makriel nepresahuje 15 % živej hmotnosti celkového množstva makriel a ostatných morských organizmov na palube, chytených v tejto oblasti.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na:

a) plavidlá loviace výhradne so žiabrovými sieťami a/alebo ručnými šnúrami;

b) plavidlá loviace s dnovými vlečnými sieťami, zvislými záťahovými dánskymi sieťami alebo podobnými vlečnými sieťami, za predpokladu, že sa na ich palube nachádza minimálne 75 % živej hmotnosti morských organizmov, iných ako sú ančovičky, slede, stavridy, makrely, pelagické hlavonožce a sardinky, počítanej ako percentuálny pomer celkovej živej hmotnosti všetkých morských organizmov na palube;

c) plavidlá, ktoré nie sú vybavené na rybolov a na ktoré sa makrely prekladajú.

3. Okrem makriel, pre ktoré bola v súlade s postupom popísaným v nasledujúcich pododsekoch deklarovaná ich prítomnosť na palube pred vstupom do oblasti stanovenej v odseku 1, sa všetky makrely na palube považujú za makrely ulovené v danej oblasti.

Veliteľ plavidla, ktoré má v úmysle vstúpiť do danej oblasti s cieľom rybolovu a na palube ktorého sa nachádzajú makrely, oznámi kontrolným orgánom členského štátu, v ktorého zóne má v úmysle loviť ryby, odhadovaný čas a miesto príchodu do danej zóny najskôr 36 a najneskôr 24 hodín pred tým, než príslušné plavidlo vstúpi do danej oblasti.

Pri vstupe do oblasti oznámi kompetentnému kontrolnému orgánu množstvá makriel, ktoré sa nachádzajú na palube a sú zaznamenané v lodnom denníku. Veliteľ môže byť požiadaný o odovzdanie lodného denníka a úlovkov na palube s cieľom overenia v čase a na mieste, ktoré určí daný kompetentný kontrolný orgán. Nesmie to byť neskôr než šesť hodín po tom, čo kontrolnému orgánu bola doručená správa o množstvách makriel na palube a miesto overenia musí byť čo najbližšie bodu vstupu do danej oblasti.

Veliteľ plavidla, ktoré má v úmysle vstúpiť do danej oblasti s cieľom prijatia prekládky makriel, oznámi kontrolným orgánom členského štátu, v ktorého zóne sa prekládka uskutoční, odhadovaný čas a miesto prekládky najskôr 36 a najneskôr 24 hodín pred začatím prekládky. Okamžite po ukončení prekládky oznámi veliteľ kompetentnému kontrolnému orgánu množstvá makriel, ktoré boli na dané plavidlo preložené.

▼M6

_____

▼B

Článok 23

Obmedzenia lovu ančovičiek

1. Zakazuje sa držanie na palube ančovičiek chytených pomocou pelagických vlečných sietí v časti ICES VIIIc, ako aj lov ančovičiek pomocou pelagických vlečných sietí v tejto časti.

2. V časti uvedenej v odseku 1 sa zakazuje súčasné držanie na palube pelagických vlečných sietí a vakových sietí.

▼M7

_____

▼B

Článok 25

Obmedzenie lovu kreviet, slúžiace na ochranu platesovitých rýb

1. Zakazuje sa držanie na palube akéhokoľvek množstva garnátov a kreviet druhu Pandalus montagui chytených s dnovými vlečnými sieťami s akoukoľvek veľkosťou ôk v rozmedzí 16 a 31 milimetrov, pokiaľ príslušné plavidlo nemá na palube namontované funkčné zariadenie určené na oddeľovanie platesovitých rýb od garnátov a kreviet druhu Pandalus montagui po ulovení.

▼M5

2. Najneskôr 1. júla 2002 sa pri love krevety obyčajnej a krevety z rodu Aesop, používa deliaca vlečná sieť alebo vlečná sieť s triediacou mriežkou v súlade s podrobnými pravidlami, ktoré členské štáty určia v súlade s článkom 46. Tieto pravidlá sa smú uplatňovať len na siete vlečené rybárskymi loďami.

▼B

3. Garnáty a krevety druhu Pandalus montagui však možno ponechať na palube rybárskych lodí, ktoré nespĺňajú ustanovenia stanovené v odsekoch 1 a 2 za predpokladu, že ich množstvo nepresahuje 5 % celkovej živej hmotnosti morských organizmov na palube.

Článok 26

Obmedzenia lovu lososa atlantického a pstruha morského

1. Lososy atlantické a pstruhy morské sa nesmú držať na palube alebo prekladať, vykladať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať s cieľom predaja, ale musia sa okamžite vrátiť do mora, ak boli ulovené:

— vo vodách nachádzajúcich sa mimo šesťmíľového pásma meraného od základnych línií členských štátov v regiónoch 1, 2, 3 a 4,

— derogovaním článku 2(1), mimo vôd spadajúcich pod jurisdikciu a alebo zvrchované práva členských štátov v regiónoch 1, 2, 3 a 4, okrem vôd spadajúcich pod jurisdikciu Grónska a Faerských ostrovov,

▼B

— akoukoľvek vlečnou sieťou.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na lososov atlantických a pstruhov morských ulovených v úžinách Skagerrak a Kattegat.

Článok 27

Obmedzenia lovu rýb druhu Trisopterus esmarkii, slúžiace na ochranu ostatných druhov sliznatiek

1. Zakazuje sa držanie na palube rýb druhu Trisopterus esmarkii chytených akoukoľvek vlečnou výstrojou v oblasti ohraničenej čiarou prechádzajúcou nasledujúcimi bodmi:

— 56° severnej šírky na východnom pobreží Spojeného kráľovstva až po 2° východnej dĺžky,

— následne severne na 58° severnej šírky, západne na 0° 30' západnej dĺžky, severne na 59° 15' severnej šírky, východne na 1° východnej dĺžky, severne na 60° severnej šírky, západne na 0° 00;

— odtiaľ severne na 60° 30' severnej šírky, západne na pobrežie Shetlandských ostrovov, potom západne od 60° severnej šírky na západnom pobreží Shetlandských ostrovov po 3° západnej dĺžky, južne na 58° 30' severnej šírky,

— a nakoniec západne k pobrežiu Spojeného kráľovstva.

2. Ryby druhu Trisopterus esmarkii z oblastí popísaných v odseku 1 chytené výstrojou uvedenou v odseku 1 však možno ponechať na palube plavidiel za predpokladu, že ich množstvo nepresahuje 5 % celkovej hmotnosti morských organizmov na palube chytených v danej oblasti danou výstrojou.

Článok 28

Obmedzenia lovu Merlúzy európskej

1. V zemepisných oblastiach a počas období uvedených nižšie sa zakazuje lov s akýmikoľvek vlečnými sieťami, zvislými záťahovými dánskymi sieťami alebo podobnými vlečnými sieťami:

▼M6

a) od 1. októbra do 31. januára nasledujúceho roka v geografickej oblasti, ohraničenej čiarou postupne spájajúcou nasledujúce súradnice:

— 43° 46,5′ severnej zem. šírky, 7° 54,4′ západnej zem. dĺžky,

— 44° 1,5′ severnej zem. šírky, 7° 54,4′ západnej zem. dĺžky,

— 43° 25′ severnej zem. šírky, 9° 12′ západnej zem. dĺžky,

— 43° 10′ severnej zem. šírky, 9° 12′ západnej zem. dĺžky;

———————

▼B

c) od 1. decembra do posledného februárového dňa nasledujúceho roka, v zemepisnej oblasti ohraničenej čiarou spájajúcou nasledujúce súradnice:

— bod na západnom pobreží Portugalska na 37° 50' severnej šírky,

— 37° 50' severnej šírky, 9° 08' západnej dĺžky,

▼B

— 37° 00' severnej šírky, 9° 07' západnej dĺžky,

— bod na západnom pobreží Portugalska na 37° 00' severnej šírky.

2. V zónach a počas období uvedených v odseku 1 sa zakazuje držanie na palube akýchkoľvek vlečných sietí, zvislých záťahových dánskych sietí alebo podobných vlečných sietí, pokiaľ nie sú zviazané a uskladnené v súlade s ustanoveniami článku 20(1) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

Článok 29

▼M6

Podmienky platné vo väčšej oblasti chovu platesy

▼B

1. Plavidlám, ktorých celková dĺžka presahuje osem metrov sa zakazuje používanie akýchkoľvek hlbinných vlečných sietí, zvislých záťahových dánskych sietí alebo podobnej vlečnej výstroje v nasledujúcich zemepisných oblastiach:

a) oblasť do 12 míľ od pobrežia Francúzska, severne od 51° 00' severnej šírky, Belgicka a Holandska až do 53° 00' severnej šírky, meraná od základných línií;

b) oblasť ohraničená čiarou spájajúcou nasledujúce súradnice:

— bod na západnom pobreží Dánska na 57° 00' severnej šírky,

— 57° 00' severnej šírky, 7° 15' východnej dĺžky,

— 55° 00' severnej šírky, 7° 15' východnej dĺžky,

— 55° 00' severnej šírky, 7° 00' východnej dĺžky,

— 54° 30' severnej šírky, 7° 00' východnej dĺžky,

— 54° 30' severnej šírky, 7° 30' východnej dĺžky,

— 54° 00' severnej šírky, 7° 30' východnej dĺžky,

— 54° 00' severnej šírky, 6° 00' východnej dĺžky,

— 53° 50' severnej šírky, 6° 00' východnej dĺžky,

— 53° 50' severnej šírky, 5° 00' východnej dĺžky,

— 53° 30' severnej šírky, 5° 00' východnej dĺžky,

— 53° 30' severnej šírky, 4° 15' východnej dĺžky,

— 53° 00' severnej šírky, 4° 15' východnej dĺžky,

— bod na pobreží Holandska na 53° 00' severnej šírky;

c) oblasť do 12 míľ od západného pobrežia Dánska od 57° 00' severnej šírky smerom na sever až po maják Hirtshals Lighthouse, meraná od základných línií.

▼B

2. a) Plavidlá, pre ktoré bolo v súlade s článkom 7 (3) nariadenia (ES) č. 1627/94 vydané zvláštne rybárske povolenie, však majú povolené loviť v oblastiach uvedených v odseku 1 ryby pomocou trámových vlečných sietí. Zakazuje sa používanie akejkoľvek trámovej siete, ktorej dĺžka trámu alebo súhrnná dĺžka trámov, vypočítaná ako súčet dĺžok všetkých jednotlivých trámov, presahuje deväť metrov, alebo môže byť predĺžená na dĺžku presahujúcu deväť metrov, okrem prípadov, kedy sa loví výstrojou s veľkosťou ôk v rozmedzí od 16 do 31 milimetrov. Dĺžkou trámu sa rozumie vzdialenosť medzi jeho koncami, vrátane akýchkoľvek zariadení pripojených k trámu.

b) Napriek článku 1(2) nariadenia (ES) č. 1627/94 možno zvláštne rybárske povolenia na účely uvedené v bode a) vydávať aj pre plavidlá, ktorých celková dĺžka presahuje osem metrov.

c) Plavidlá, pre ktoré bolo vydané zvláštne rybárske povolenie, tak, ako je to uvedené v bodoch a) a b), musia spĺňať nasledujúce kritériá:

— musia byť začlenené do zoznamu, ktorý Komisii poskytne každý členský štát, pričom celkový výkon motorov plavidiel na každom zozname nesmie prekročiť celkový výkon motorov evidovaný pre každý členský štát k 1. januáru 1998,

— výkon ich motora nesmie nikdy prekročiť 221 kilowattov (kW) a v prípade plavidiel s motorom s odľahčeným výkonom nesmel byť pred odľahčením výkonu vyšší ako 300 kW.

d) Ktorékoľvek individuálne plavidlo uvedené na zozname možno nahradiť iným plavidlom alebo plavidlami za predpokladu, že:

— žiadnym takýmto nahradením sa pre daný členský štát nezvýši jeho celkový výkon motorov uvedený v prvej zarážke bodu c),

— výkon motora ktoréhokoľvek náhradného plavidla nikdy neprekročí 221 kilowattov (kW),

— motor ktoréhokoľvek náhradného plavidla nie je motorom s odľahčeným výkonom a

— celková dĺžka ktoréhokoľvek náhradného plavidla neprekročí 24 metrov.

e) Motor ktoréhokoľvek individuálneho plavidla začleneného do zoznamu ktoréhokoľvek členského štátu možno nahradiť za predpokladu, že:

— nahradením motora nikdy neprekročí výkon motora daného plavidla 221 kW,

— náhradný motor nie je motorom s odľahčeným výkonom a

▼B

— náhradný motor nemá taký výkon, v dôsledku ktorého by sa takýmto nahradením pre daný členský štát zvýšil jeho celkový výkon motorov uvedený v prvej zarážke bodu c).

f) Rybárskym plavidlám, ktoré nespĺňajú kritériá uvedené v tomto odseku, sa ich zvláštne rybárske povolenie odoberie.

3. Napriek odseku 2 a) majú plavidlá, ktorým bolo udelené zvláštne rybárske povolenie a ktorých primárnou činnosťou je lov garnátov, povolené používať trámové vlečné siete, ktorých súhrnná dĺžka trámov, vypočítaná ako súčet dĺžok všetkých jednotlivých trámov, presahuje deväť metrov, ak lovia s výstrojou s veľkosťou ôk v rozmedzí od 80 do 99 milimetrov za predpokladu, že im bolo za týmto účelom vydané doplnkové zvláštne rybárske povolenie. Takéto doplnkové zvláštne rybárske povolenie sa každoročne skúma.

Ktorékoľvek plavidlo alebo plavidlá, pre ktoré bolo vydané doplnkové zvláštne rybárske povolenie, možno nahradiť iným plavidlom za predpokladu, že:

— výtlak náhradného plavidla neprekračuje 70 GRT a jeho celková dĺžka nepresahuje 20 metrov, alebo

— výkon náhradného plavidla neprekračuje 180kW a jeho celková dĺžka nepresahuje 20 metrov.

Rybárskym plavidlám, ktoré prestanú spĺňať kritériá uvedené v tomto odseku, sa ich doplnkové zvláštne rybárske povolenie natrvalo odoberie.

4. a) Výnimkou z odseku 1:

— plavidlá, ktorých výkon motora nikdy neprekračuje 221 kW a v prípade motorov s odľahčeným výkonom neprekračoval pred odľahčením 300 kW, ►**M3** sú oprávnené loviť ryby v oblastiach uvedených v tomto odseku pomocou vlečných sietí s kĺzavými doskami alebo dánskych kruhových vlečných sietí ◄,

— párové plavidlá, ktorých kombinovaný výkon motorov nikdy neprekračuje 221 kW a v prípade motorov s odľahčeným výkonom neprekračoval pred odľahčením 300 kW, majú povolené loviť ryby v daných oblastiach pomocou párových dnových vlečných sietí.

▼M3

b) Lode, ktorých výkon motora presahuje 221 kW, však budú môcť používať vlečné siete s kĺzavými doskami alebo dánsku kruhovú vlečnú sieť, alebo párové lode, ktorých spoločný výkon motora presahuje 221 kW, budú môcť používať párové vlečné siete, ak:

▼B

i) — úlovok rýb čeľade Ammodytidae (Piesočníc) a/alebo šprotovponechaný na palube a chytený v daných oblastiach dosahuje aspoň

▼B

— 90 % celkovej živej hmotnosti morských organizmov na palube chytených v daných oblastiach a množstvá platesy obyčajnej a/alebo morského jazyka ponechané na palube a chytené v daných oblastiach nepresahujú 2 % celkovej živej hmotnosti morských organizmov na palube chytených v daných oblastiach;

alebo

ii) ►M3 — v prípade vlečných sietí s kĺzavými doskami alebo párových vlečných sietí je použitá veľkosť oka aspoň 100 milimetrov, a ◄

— množstvá platesy obyčajnej a/alebo morského jazyka ponechané na palube a chytené v daných oblastiach nepresahujú 5 % celkovej hmotnosti morských organizmov na palube chytených v daných oblastiach;

alebo

iii) — použitá veľkosť ôk je aspoň 80 milimetrov a

— použitie takejto veľkosti ôk je obmedzené na pásmo do 12 míľ od pobrežia Francúzska, severne od 51° 00' severnej šírky, a

— ►M1 množstvá platesy a/alebo morského jazyka ◄ ponechané na palube a chytené v daných oblastiach nepresahujú 5 % celkovej živej hmotnosti morských organizmov na palube chytených v daných oblastiach;

▼M3

iv) v prípade dánskej kruhovej vlečnej siete použitá veľkosť oka je aspoň 100 milimetrov.

▼B

5. ►M3 V oblastiach, kde sa nesmú používať vlečné siete s rozporným brvnom, vlečné siete s kĺzavými doskami, párové vlečné siete alebo dánske kruhové vlečné siete ◄ s vodiacimi štítmi alebo párové dnové vlečné siete, sa zakazuje držanie na palube týchto sietí, pokiaľ nie sú zviazané a uskladnené v súlade s ustanoveniami článku 20(1) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

6. Podrobné pravidlá pre implementáciu tohto článku sa vypracujú v súlade s postupom stanoveným v článku 48.

▼M12

Článok 29a

Uzatvorenie oblasti pre lov piesočnicovitých v podoblasti ICES IV

1. Zakazuje sa vykladať alebo ponechávať na palube piesočnicovité ulovené v zemepisnej oblasti ohraničenej východných pobrežím Anglicka a Škótska a vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— východné pobrežie Anglicka na 55° 30′ s. š.,

— 55° 30′ s. š., 01° 00′ z. d.,

— 58° 00′ s. š., 01° 00′ z. d.,

— 58° 00′ s. š., 02° 00′ z. d.,

— východné pobrežie Škótska na 02° 00′ z. d.

▼M12

2. Rybolov na vedecký výskum je povolený s cieľom monitorovať populácie piesočnicovitých v oblasti a účinky uzatvorenia.

▼M10

Článok 29b

Obmedzenia rybolovu homára nórskeho

1. Počas ďalej uvedených období je rybolov s použitím:

i) vlečných sietí na lov pri dne alebo podobných vlečných sietí, ktoré pri svojej činnosti prichádzajú do styku s morským dnom; a

ii) košíkov zakázaný v geografických oblastiach ohraničených loxodrómami spájajúcimi tieto body merané podľa normy WGS84:

a) od 1. júna do 31. augusta:

42° 23′ s. š., 8° 57′ z. d.

42° 00′ s. š., 8° 57′ z. d.

42° 00′ s. š., 9° 14′ z. d.

42° 04′ s. š., 9° 14′ z. d.

42° 09′ s. š., 9° 09′ z. d.

42° 12′ s. š., 9° 09′ z. d.

42° 23′ s. š., 9° 15′ z. d.

42° 23′ s. š., 8° 57′ z. d.;

b) od 1. mája do 31. augusta:

37° 45′ s. š., 9° 00′ z. d.

38° 10′ s. š., 9° 00′ z. d.

38° 10′ s. š., 9° 15′ z. d.

37° 45′ s. š., 9° 20′ z. d.

2. Odchylne od zákazu stanoveného v odseku 1 rybolov s použitím vlečných sietí na lov pri dne alebo podobných vlečných sietí, ktoré pri svojej činnosti prichádzajú do styku s morským dnom, v geografických oblastiach a počas obdobia uvedeného v odseku 1 písm. b) je povolený za predpokladu, že vedľajší úlovok homára nórskeho neprekročí 2 % celkovej hmotnosti úlovku.

▼M12

3. Odchylne od zákazu ustanoveného v odseku 1 sa počas obdobia a v zemepisných oblastiach vymedzených v uvedenom odseku povoľuje lov košíkmi, do ktorých sa nechytá homár štíhly.

▼M10

4. Vedľajší úlovok homára nórskeho nesmie presiahnuť 5 % celkovej hmotnosti úlovku v geografických oblastiach a mimo období uvedených v odseku 1.

▼M10

5. Členské štáty zabezpečia, aby v geografických oblastiach a mimo období uvedených v odseku 1 úrovne rybolovného úsilia plavidiel, ktoré lovia s použitím vlečných sietí na lov pri dne alebo podobných vlečných sietí, ktoré pri svojej činnosti prichádzajú do styku s morským dnom, neprekročili úrovne rybolovného úsilia vynaloženého plavidlami príslušného členského štátu v rovnakých obdobiach a v rovnakých geografických oblastiach v roku 2004.

6. Členské štáty oznámia Komisii svoje opatrenia na splnenie povinností stanovených v odseku 5. Ak Komisia zistí, že opatrenia členského štátu nezodpovedajú týmto povinnostiam, môže navrhnúť zmeny a doplnenia týchto opatrení. V prípade, že neexistuje dohoda o opatreniach medzi Komisiou a príslušným členským štátom, Komisia môže prijať opatrenia v súlade s postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002 ([1]).

▼M12

Článok 29c

Treska jednoškvrnná v oblasti Rockall v podoblasti ICES VI

1. Akýkoľvek rybolov tresky jednoškvrnnej v oblasti Rockall, okrem rybolovu lovnými šnúrami, je zakázaný v oblastiach vymedzených loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 57° 00′ s. š., 15° 00′ z. d.,

— 57° 00′ s. š., 14° 00′ z. d.,

— 56° 30′ s. š., 14° 00′ z. d.,

— 56° 30′ s. š., 15° 00′ z. d.,

— 57° 00′ s. š., 15° 00′ z. d.

Článok 29d

Obmedzenia lovu tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej a tresky merlang v podoblasti ICES VI

1. Zakazuje sa vykonávať akúkoľvek rybolovnú činnosť zameranú na tresku škvrnitú, tresku jednoškvrnnú a tresku merlang v tej časti divízie ICES VIa, ktorá sa nachádza východne alebo južne od loxodróm, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 54° 30′ s. š., 10° 35′ z. d.,

— 55° 20′ s. š., 09° 50′ z. d.,

— 55° 30′ s. š., 09° 20′ z. d.,

— 56° 40′ s. š., 08° 55′ z. d.,

— 57° 00′ s. š., 09° 00′ z. d.,

— 57° 20′ s. š., 09° 20′ z. d.,

— 57° 50′ s. š., 09° 20′ z. d.,

— 58° 10′ s. š., 09° 00′ z. d.,

([1]) Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

▼**M12**

— 58° 40′ s. š., 07° 40′ z. d.,

— 59° 00′ s. š., 07° 30′ z. d.,

— 59° 20′ s. š., 06° 30′ z. d.,

— 59° 40′ s. š., 06° 05′ z. d.,

— 59° 40′ s. š., 05° 30′ z. d.,

— 60° 00′ s. š., 04° 50′ z. d.,

— 60° 15′ s. š., 04° 00′ z. d.

2. Každé rybárske plavidlo prítomné v oblasti uvedenej v odseku 1 tohto článku zabezpečí, aby bol každý rybársky výstroj na palube zviazaný a uložený v súlade s článkom 47 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ([1]).

3. Odchylne od odseku 1 sa povoľuje vykonávať rybolovné činnosti v oblasti uvedenej v uvedenom odseku prostredníctvom pobrežných statických sietí osadených na pilótach, dredžov na hrebeňovky a slávky, udíc, mechanického džigovania, záťahových sietí a plážových záťahových sietí, košov a košíkov za predpokladu, že:

a) na palube sa nenachádzajú ani sa nenasadzujú žiadne iné druhy rybárskeho výstroja, ako sú pobrežné statické siete osadené na pilótach, dredže na hrebeňovky a slávky, udice, výstroj na mechanické džigovanie, záťahové siete a plážové záťahové siete, koše a košíky na ryby, a

b) žiadne iné ryby okrem makrely atlantickej, tresky žltkavej, tresky tmavej a lososa atlantického alebo vodných bezchordátov s vonkajšou kostrou okrem mäkkýšov a kôrovcov sa neponechávajú na palube, nevykladajú sa a ani sa neprinášajú na pevninu.

4. Odchylne od odseku 1 je povolené vykonávať rybolovné činnosti v oblasti uvedenej v uvedenom odseku prostredníctvom sietí s veľkosťou ôk menšou ako 55 milimetrov za predpokladu, že:

a) sa na palube nenachádza žiadna sieť s veľkosťou ôk 55 milimetrov alebo viac a

b) na palube sa neponechávajú žiadne iné ryby ako sleď atlantický, makrela atlantická, sardinky, sardinely, stavridy, šprota severná, treska belasá, ryby čeľade *Caproidae* a striebristky.

5. Odchylne od odseku 1 je povolené vykonávať rybolovné činnosti v oblasti uvedenej v uvedenom odseku prostredníctvom žiabroviek s veľkosťou ôk väčšou ako 120 milimetrov za predpokladu, že:

a) sa nasadzujú len v oblasti južne od 59° s. š.;

b) maximálna dĺžka nasadenej žiabrovky je 20 km na plavidlo;

c) maximálny čas namočenia je 24 hodín a

d) najviac 5 % úlovku tvorí treska merlang a treska škvrnitá.

([1]) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

▼**M12**

6. Odchylne od odseku 1 je povolené vykonávať rybolovné činnosti v oblasti uvedenej v uvedenom odseku prostredníctvom žiabroviek s veľkosťou ôk väčšou ako 90 milimetrov za predpokladu, že:

a) sa nasadzujú len v rámci troch námorných míľ od pobrežnej línie a maximálne na 10 dní za kalendárny mesiac;

b) maximálna dĺžka nasadenej žiabrovky je 1 000 metrov;

c) maximálny čas namočenia je 24 hodín a

d) aspoň 70 % úlovku tvorí druh *Scyliorhinus canicula*.

7. Odchylne od odseku 1 sa povoľuje lov homára štíhleho v oblasti stanovenej v uvedenom odseku za predpokladu, že:

a) používaný rybársky výstroj zahŕňa triediacu mriežku v súlade s prílohou XIVa bodmi 2 až 5 alebo panel so štvorcovými okami opísaný v prílohe XIVc, alebo je iný výstroj s rovnocennou vysokou selektivitou;

b) rybársky výstroj má minimálnu veľkosť ôk 80 milimetrov;

c) aspoň 30 % hmotnosti ponechaného úlovku tvorí homár štíhly.

Komisia na základe priaznivého stanoviska STECF prijme vykonávacie akty, ktorými sa určí výstroj, ktorý sa má považovať za výstroj s rovnocennou vysokou selektivitou na účely písmena a).

8. Odsek 7 sa neuplatňuje v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 59° 05′ s. š., 06° 45′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 06° 00′ z. d.,

— 59° 40′ s. š., 05° 00′ z. d.,

— 60° 00′ s. š., 04° 00′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 04° 00′ z. d.,

— 59° 05′ s. š., 06° 45′ z. d.

9. Odchylne od odseku 1 je povolené loviť vlečnými sieťami, záťahovými sieťami na lov pri dne alebo podobným výstrojom v oblasti stanovenej v uvedenom odseku za predpokladu, že:

a) všetky siete na palube plavidla majú minimálnu veľkosť ôk 120 milimetrov pre plavidlá s celkovou dĺžkou viac ako 15 metrov a 110 milimetrov pre všetky ostatné plavidlá;

b) ak úlovok ponechaný na palube obsahuje menej ako 90 % tresky tmavej, použitý rybársky výstroj zahŕňa panel so štvorcovými okami opísaný v prílohe a XIVc, a

c) ak je celková dĺžka plavidla 15 m alebo menej, použitý rybársky výstroj zahŕňa panel so štvorcovými okami opísaný v prílohe XIVd bez ohľadu na množstvo tresky tmavej ponechanej na palube.

▼**M12**

10. Najneskôr 1. januára 2015 a potom najneskôr každé dva roky Komisia so zreteľom na vedecké odporúčanie STECF posúdi charakteristiky výstroja uvedené v odseku 9 a podľa potreby predloží Európskemu parlamentu a Rade návrh na zmenu a doplnenie odseku 9.

11. Odsek 9 sa neuplatňuje v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 59° 05′ s. š., 06° 45′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 06° 00′ z. d.,

— 59° 40′ s. š., 05° 00′ z. d.,

— 60° 00′ s. š., 04° 00′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 04° 00′ z. d.,

— 59° 05′ s. š., 06° 45′ z. d.

12. Od 1. januára do 31. marca a od 1. októbra do 31. decembra každého roka sa zakazuje vykonávať akúkoľvek rybolovnú činnosť pomocou akéhokoľvek z výstrojov uvedených v prílohe I k nariadeniu Rady (ES) č. 1342/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov ([1]), v oblasti vymedzenej v rámci oblasti ICES VIa ohraničenej loxodrómami postupne spájajúcimi tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 55° 25′ s. š., 07° 07′ z. d.,

— 55° 25′ s. š., 07° 00′ z. d.,

— 55° 18′ s. š., 06° 50′ z. d.,

— 55° 17′ s. š., 06° 50′ z. d.,

— 55° 17′ s. š., 06° 52′ z. d.,

— 55° 25′ s. š., 07° 07′ z. d.

Kapitán rybárskeho plavidla ani iná osoba na palube nenariaďuje ani nepovoľuje žiadnej osobe na palube, aby sa pokúšala loviť, vykladať, prekladať či ponechávať na palube ryby ulovené vo vymedzenej oblasti.

13. Každý dotknutý členský štát zavedie program palubných pozorovateľov od 1. januára do 31. decembra každého roka na účely odoberania vzoriek z úlovkov a odhadzovaných úlovkov plavidiel, ktoré využívajú odchýlky ustanovené v odsekoch 5, 6, 7 a 9. Programy pozorovateľov sa vykonávajú bez toho, aby boli dotknuté záväzky podľa príslušných pravidiel, a zameriavajú sa na odhady úlovkov a odhodených úlovkov tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej a tresky merlang s presnosťou aspoň 20 %.

14. Dotknuté členské štáty vypracujú správu o celkovom množstve úlovkov a odhodených úlovkov plavidiel, na ktoré sa vzťahuje program pozorovateľov počas každého kalendárneho roka a predložia ju Komisii najneskôr 1. februára roku, ktorý nasleduje po kalendárnom roku.

([1]) Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 20.

▼M12

15. Komisia najneskôr 1. januára 2015 a potom najneskôr každé dva roky posúdi stav populácií tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej a tresky merlang v oblasti uvedenej v odseku 1 so zreteľom na vedecké odporúčania STECF a v prípade potreby predloží Európskemu parlamentu a Rade návrh na zmenu a doplnenie tohto článku.

Článok 29e

Obmedzenia lovu tresky škvrnitej v podoblasti ICES VII

1. Od 1. februára do 31. marca každého roka sa zakazuje vykonávať akúkoľvek rybolovnú činnosť v podoblasti ICES VII v oblasti, ktorá pozostáva zo štatistických obdĺžnikov ICES: 30E4, 31E4, 32E3. Tento zákaz sa neuplatňuje v oblasti do šiestich námorných míľ od základnej línie.

2. Odchylne od odseku 1 sa povoľuje vykonávať rybolovné činnosti prostredníctvom pobrežných statických sietí osadených na pilótach, dredžov na hrebeňovky a slávky, záťahových sietí a plážových záťahových sietí, udíc, mechanického džigovania, košov a košíkov v stanovených oblastiach a obdobiach uvedených v uvedenom odseku za predpokladu, že:

a) na palube sa nenachádzajú ani sa nenasadzujú žiadne iné druhy rybárskeho výstroja, ako pobrežné statické siete osadené na pilótach, dredže na hrebeňovky a slávky, záťahové siete a plážové záťahové siete, udice, výstroj na mechanické džigovanie, koše a košíky, a

b) žiadne iné ryby okrem makrely atlantickej, tresky žltkavej, lososa atlantického alebo vodných bezchordátov s vonkajšou kostrou okrem mäkkýšov a kôrovcov sa nevykladajú, neponechávajú sa na palube ani sa neprinášajú na pevninu.

3. Odchylne od odseku 1 je povolené vykonávať rybolovné činnosti v oblasti uvedenej v uvedenom odseku prostredníctvom sietí s veľkosťou ôk menšou ako 55 milimetrov za predpokladu, že:

a) sa na palube nenachádza žiadna sieť s veľkosťou ôk 55 milimetrov alebo viac a

b) na palube sa neponechávajú žiadne iné ryby ako sleď atlantický, makrela atlantická, sardinky, sardinely, stavridy, šprota severná, treska belasá, ryby čeľade *Caproidae* a striebristky.

Článok 29f

Osobitné pravidlá na ochranu mieňa modrého

1. Od 1. marca do 31. mája každého roka sa zakazuje ponechávať na palube mieňa modrého v množstve presahujúcom 6 ton na rybársky výjazd v oblastiach divízie ICES VIa vymedzených loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

a) okraj škótskeho kontinentálneho šelfu:

— 59° 58′ s. š., 07° 00′ z. d.,

— 59° 55′ s. š., 06° 47′ z. d.,

— 59° 51′ s. š., 06° 28′ z. d.,

▼**M12**

— 59° 45′ s. š., 06° 38′ z. d.,

— 59° 27′ s. š., 06° 42′ z. d.,

— 59° 22′ s. š., 06° 47′ z. d.,

— 59° 15′ s. š., 07° 15′ z. d.,

— 59° 07′ s. š., 07° 31′ z. d.,

— 58° 52′ s. š., 07° 44′ z. d.,

— 58° 44′ s. š., 08° 11′ z. d.,

— 58° 43′ s. š., 08° 27′ z. d.,

— 58° 28′ s. š., 09° 16′ z. d.,

— 58° 15′ s. š., 09° 32′ z. d.,

— 58° 15′ s. š., 09° 45′ z. d.,

— 58° 30′ s. š., 09° 45′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 07° 00′ z. d.,

— 59° 58′ s. š., 07° 00′ z. d.;

b) okraj Rosemary bank:

— 60° 00′ s. š., 11° 00′ z. d.,

— 59° 00′ s. š., 11° 00′ z. d.,

— 59° 00′ s. š., 09° 00′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 09° 00′ z. d.,

— 59° 30′ s. š., 10° 00′ z. d.,

— 60° 00′ s. š., 10° 00′ z. d.,

— 60° 00′ s. š., 11° 00′ z. d.

Nezahŕňa sa oblasť vymedzená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 59° 15′ s. š., 10° 24′ z. d.,

— 59° 10′ s. š., 10° 22′ z. d.,

— 59° 08′ s. š., 10° 07′ z. d.,

— 59° 11′ s. š., 09° 59′ z. d.,

— 59° 15′ s. š., 09° 58′ z. d.,

— 59° 22′ s. š., 10° 02′ z. d.,

— 59° 23′ s. š., 10° 11′ z. d.,

— 59° 20′ s. š., 10° 19′ z. d.,

— 59° 15′ s. š., 10° 24′ z. d.

2. Pri vstupe do oblastí, ktoré sú uvedené v odseku 1, a výstupe z nich kapitán rybárskeho plavidla zaznamená do lodného denníka dátum, čas a miesto vstupu a výstupu.

3. V obidvoch oblastiach uvedených v odseku 1 v prípade, že plavidlo dosiahne množstvo 6 ton mieňa modrého:

a) ihneď ukončí rybolov a opustí oblasť, v ktorej sa nachádza;

▼M12

b) nesmie znovu vplávať do žiadnej z uvedených oblastí, pokiaľ nevyloží svoj úlovok;

c) nesmie vrátiť do mora žiadne množstvo mieňa modrého.

4. Pozorovatelia uvedení v článku 8 nariadenia Rady (ES) č. 2347/2002 zo 16. decembra 2002, ktorým sa zriaďujú požiadavky špecifického prístupu a pridružených podmienok, ktoré sa vzťahujú na rybolov hlbokomorských zásob rýb ([1]) pridelení k rybárskym plavidlám nachádzajúcim sa v jednej z oblastí uvedených v odseku 1 okrem úloh uvedených v odseku 4 uvedeného článku vykonajú v prípade príslušných vzoriek úlovkov mieňa modrého merania rýb vo vzorkách a určia štádium pohlavnej dospelosti rýb v časti odobratej vzorky. Členské štáty na základe odporúčania STECF vypracujú podrobné protokoly odberu vzoriek a overovania výsledkov.

5. Od 15. februára do 15. apríla každého roka sa zakazuje používať vlečné siete na lov pri dne, lovné šnúry a žiabrovky v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 60° 58.76′ s. š., 27° 27.32′ z. d.,

— 60° 56.02′ s. š., 27° 31.16′ z. d.,

— 60° 59.76′ s. š., 27° 43.48′ z. d.,

— 61° 03.00′ s. š., 27° 39.41′ z. d.,

— 60° 58.76′ s. š., 27° 27.32′ z. d.

Článok 29g

Opatrenia týkajúce sa lovu sebastesov v medzinárodných vodách podoblastí ICES I a II

1. Cielený lov sebastesov v medzinárodných vodách podoblastí ICES I a II sa povoľuje iba v období od 1. júla do 31. decembra každého roka plavidlami, ktoré už predtým lovili sebastesy v regulačnej oblasti NEAFC, ako sa definuje v článku 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1236/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa ustanovuje systém kontroly a vynucovania uplatniteľný v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku ([2]).

2. Plavidlá obmedzia svoje vedľajšie úlovky sebastesov pri inom druhu rybolovu na maximálne 1 % celkového úlovku ponechaného na palube.

3. Prepočítavací koeficient, ktorý sa má uplatniť na sebastesov bez vnútorností a bez hlavy vrátane japonskej úpravy sebastesov ulovených pri tomto druhu rybolovu je 1,70.

4. Odchylne od článku 9 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1236/2010 kapitáni rybárskych plavidiel zúčastňujúcich sa na tomto druhu rybolovu denne oznamujú svoje úlovky.

([1]) Ú. v. EÚ L 351, 28.12.2002, s. 6.
([2]) Ú. v. EÚ L 348, 31.12.2010, s. 17.

▼**M12**

5. Okrem ustanovení článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1236/2010 je oprávnenie na lov sebastesov platné, iba ak sú správy zasielané plavidlami v súlade s článkom 9 ods. 1 uvedeného nariadenia a zaznamenané v súlade s článkom 9 ods. 3 uvedeného nariadenia.

6. Členské štáty zabezpečia, aby na plavidlách plaviacich sa pod ich vlajkou vedeckí pozorovatelia zbierali vedecké informácie. Zbierané informácie zahŕňajú aspoň reprezentatívne údaje o zložení z hľadiska pohlavia, veku a dĺžky rozdelené podľa hĺbky. Tieto informácie príslušné orgány v členských štátoch zasielajú ICES.

7. Komisia oznámi členským štátom dátum, keď sekretariát NEAFC oznámi zmluvným stranám NEAFC, že celkový povolený výlov (TAC) je v plnej miere využitý. Členské štáty zakážu od tohto dňa plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou cielený lov sebastesov.

Článok 29h

Opatrenia týkajúce sa lovu sebastesov v Irmingerovom mori a priľahlých vodách

1. Zakazuje sa loviť sebastesov v medzinárodných vodách podoblasti ICES V a vo vodách Únie v podoblasti ICES XII a XIV.

Odchylne od prvého pododseku sa povoľuje loviť sebastesov od 11. mája do 31. decembra v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84 (ďalej len „oblasť ochrany sebastesov“):

— 64° 45′ s. š., 28° 30′ z. d.,

— 62° 50′ s. š., 25° 45′ z. d.,

— 61° 55′ s. š., 26° 45′ z. d.,

— 61° 00′ s. š., 26° 30′ z. d.,

— 59° 00′ s. š., 30° 00′ z. d.,

— 59° 00′ s. š., 34° 00′ z. d.,

— 61° 30′ s. š., 34° 00′ z. d.,

— 62° 50′ s. š., 36° 00′ z. d.,

— 64° 45′ s. š., 28° 30′ z. d.

2. Bez ohľadu na odsek 1 sa lov sebastesov môže právnym aktom Únie povoliť mimo oblasti ochrany sebastesov v Irmingerovom mori a priľahlých vodách od 11. mája do 31. decembra každého roka na základe vedeckého odporúčania a za predpokladu, že NEAFC vypracovalo v súvislosti so sebastesmi v uvedenej zemepisnej oblasti plán obnovy. Na tomto rybolove sa zúčastnia len plavidlá Únie, ktoré príslušné členské štáty riadne oprávnili a oznámili Komisii, ako sa vyžaduje podľa článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1236/2010.

3. Používanie vlečných sietí s veľkosťou ôk menšou ako 100 milimetrov sa zakazuje.

▼M12

4. Prepočítavací koeficient, ktorý sa má uplatniť na sebastesov bez vnútorností a bez hlavy vrátane japonskej úpravy sebastesov ulovených pri tomto druhu rybolovu je 1,70.

5. Každodenne potom, ako sa v daný kalendárny deň dokončia rybolovné operácie, kapitáni rybárskych plavidiel, ktoré lovia v oblasti ochrany sebastesov, zašlú správu o úlovkoch ustanovenú v článku 9 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1236/2010. Uvedú v nej úlovky na palube, ktoré sa vylovili od podania poslednej správy.

6. Okrem ustanovení článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1236/2010 je oprávnenie na lov sebastesov platné, iba ak sú správy zasielané plavidlami v súlade s článkom 9 ods. 1 uvedeného nariadenia a zaznamenané v súlade s článkom 9 ods. 3 uvedeného nariadenia.

7. Správy uvedené v odseku 6 sa pripravia v súlade s príslušnými pravidlami.

▼B

HLAVA V

OBMEDZENIA NIEKTORÝCH DRUHOV RYBOLOVU A PRIDRUŽENÝCH ČINNOSTÍ

Článok 30

Obmedzenia používania dnovej vlečnej výstroje

1. Zakazuje sa, aby plavidlá mali na palube alebo používali akúkoľvek trámovú sieť, ktorej dĺžka trámu presahuje 24 metrov alebo akékoľvek trámové siete, ktorých súhrnná dĺžka trámov vypočítaná ako súčet dĺžok všetkých jednotlivých trámov presahuje 24 metrov alebo môže byť predĺžená na dĺžku presahujúcu 24 metrov. Dĺžkou trámu sa rozumie vzdialenosť medzi jeho koncami vrátane akýchkoľvek zariadení pripojených k trámu.

▼M12

1a. Odsek 1 sa neuplatňuje na región 9.

▼B

2. Zakazuje sa, aby plavidlá v nižšie uvedených zemepisných oblastiach používali akúkoľvek trámovú sieť, ktorej veľkosť ôk sa nachádza v rozmedzí od 32 do 99 milimetrov:

a) Severné more, severne od čiary prechádzajúcou nasledujúcimi bodmi:

— bod na východnom pobreží Spojeného kráľovstva, ležiaci na 55° severnej šírky,

— následne východne na 55° severnej šírky, 5° východnej dĺžky,

— následne severne na 56° severnej šírky,

— a nakoniec východne k bodu na západnom pobreží Dánska na 56° severnej šírky;

▼M1

b) Divízia ICES Vb a podoblasť ICES VI na sever od 56° severnej zemepisnej šírky.

▼B

V oblastiach uvedených v bodoch a) a b) sa zakazuje držať na palube akúkoľvek trámovú sieť, ktorej veľkosť ôk sa nachádza v rozmedzí od 32 do 99 milimetrov, pokiaľ takáto sieť nie je zviazaná a uskladnená v súlade s ustanoveniami článku 20 (1) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

▼B

3. V zemepisnej oblasti uvedenej v odseku 2a) sa zakazuje, aby plavidlá používali akékoľvek dnové vlečné siete s vodiacimi štítmi, párové dnové vlečné siete alebo zvislé záťahové dánske siete, ktorých veľkosť ôk sa nachádza v rozmedzí od 80 do 99 milimetrov. V danej oblasti sa tiež zakazuje držať na palube akékoľvek dnové vlečné siete s vodiacimi štítmi, párové dnové vlečné siete alebo zvislé záťahové dánske siete, ktorých veľkosť ôk sa nachádza v rozmedzí od 80 do 99 milimetrov, pokiaľ takéto siete nie sú zviazané a uskladnené v súlade s ustanoveniami článku 20(1) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

▼M8

4. Plavidlám sa zakazuje používať vlečné siete na lov pri dne alebo podobné vlečné siete dotýkajúce sa morského dna v oblasti ohraničenej líniou spájajúcou tieto súradnice:

59º 54′ severnej šírky	6º 55′ západnej dĺžky
59º 47′ severnej šírky	6º 47′ západnej dĺžky
59º 37′ severnej šírky	6º 47′ západnej dĺžky
59º 37′ severnej šírky	7º 39′ západnej dĺžky
59º 45′ severnej šírky	7º 39′ západnej dĺžky
59º 54′ severnej šírky	7º 25′ západnej dĺžky

▼M9

5. Plavidlá majú zákaz používať všetky žiabrové siete, zamotávajúce siete alebo viacstenné žiabrové siete v hĺbkach presahujúcich 200 metrov a všetky vlečné siete na lov pri dne alebo podobné vlečné siete, ktoré pri svojej činnosti prichádzajú do styku s morským dnom v oblastiach ohraničených spojnicou, ktorá spája tieto geografické súradnice:

a) oblasť s názvom „Madeira a Kanárske ostrovy“

27° 00′ s. š.	19° 00′ z. d.
26° 00′ s. š.	15° 00′ z. d.
29° 00′ s. š.	13° 00′ z. d.
36° 00′ s. š.	13° 00′ z. d.
36° 00′ s. š.	19° 00′ z. d.

b) oblasť s názvom „Azorské ostrovy“

36° 00′ s. š.	23° 00′ z. d.
39° 00′ s. š.	23° 00′ z. d.
42° 00′ s. š.	26° 00′ z. d.
42° 00′ s. š.	31° 00′ z. d.
39° 00′ s. š.	34° 00′ z. d.
36° 00′ s. š.	34° 00′ z. d.

▼B

Článok 31

Nekonvenčné metódy rybolovu

1. Zakazuje sa lov morských organizmov metódami, ktorých súčasťou je použitie výbušnín, jedovatých alebo omamných látok alebo elektrického prúdu.

▼B

2. Zakazuje sa predaj, vystavovanie alebo ponúkanie s cieľom predaja morských organizmov, chytených akoukoľvek metódou, ktorej súčasťou je použitie striel akéhokoľvek druhu.

▼M12

Článok 31a

Rybolov elektrickým prúdom v divíziách ICES IVc a IVb

1. Odchylne od článku 31 je rybolov prostredníctvom vlečných sietí s rozperným rahnom s použitím pulzného elektrického prúdu povolený v divíziách ICES IVc a IVb južne od loxodrómy prechádzajúcej týmito bodmi meranými podľa súradnicového systému WGS84:

— bod na východnom pobreží Spojeného kráľovstva ležiaci na 55° s. š.,

— potom východne po 55° s. š., 5° v. d.,

— následne severne po 56° s. š.,

— a nakoniec východne k bodu na západnom pobreží Dánska na 56° s. š.

2. Rybolov prostredníctvom elektrických impulzov sa povoľuje, len ak:

a) najviac 5 % flotily plavidiel s vlečnými sieťami s rozperným rahnom každého členského štátu používa vlečné siete s elektrickým impulzom;

b) maximálny elektrický výkon v kW za každú vlečnú sieť s rozperným rahnom nie je vyšší ako dĺžka rahna v metroch vynásobená koeficientom 1,25;

c) efektívne napätie medzi elektródami je najviac 15 V;

d) plavidlo je vybavené automatickým počítačovým systémom riadenia, ktorý zaznamenáva maximálny výkon na rahno a efektívne napätie medzi elektródami najmenej za 100 posledných vlečení. Nie je možné, aby neoprávnená osoba zmenila tento automatický počítačový systém riadenia;

e) zakazuje sa používať jednu alebo viac reťazí na plašenie v prednej časti spodného lana.

▼B

Článok 32

Obmedzenia používania automatických triediacich zariadení

1. Zakazuje sa držať na palube rybárskeho plavidla alebo používať zariadenie, ktoré je schopné automaticky triediť sleďov, makrely alebo stavridy na základe veľkosti alebo pohlavia.

2. Držanie na palube a používanie takéhoto zariadenia však možno povoliť za predpokladu, že:

a) na palube plavidla sa súčasne nedrží alebo nepoužíva buď vlečná výstroj s veľkosťou ôk menšou než 70 milimetrov alebo jedna alebo viacero vakových sietí alebo podobná rybárska výstroj;

alebo

▼B

b) i) celý úlovok, ktorý možno v súlade so zákonom ponechať na palube, sa uskladní zmrazený, vytriedené ryby sa zmrazia okamžite po vytriedení a žiadne vytriedené ryby, okrem prípadov, kedy to požaduje článok 19, sa nevrátia do mora;

a

ii) dané zariadenie je namontované takým spôsobom a nachádza sa na plavidle na takom mieste, ktoré zabezpečuje okamžité zmrazenie a neumožňuje vracanie morských organizmov do mora.

3. Ktorékoľvek plavidlo, ktoré má povolenie loviť ryby v Baltickom mori, Veľkom a Malom Belte a Oresunde, môže držať na palube automatické triediace zariadenie v úžine Kattegat za predpokladu, že pre neho bolo za týmto účelom vydané zvláštne rybárske povolenie.

Zvláštne rybárske povolenie musí uvádzať druhy, oblasti, časové obdobia a akékoľvek iné požadované podmienky týkajúce sa používania automatického triediaceho zariadenia a jeho držania na palube.

▼M12

Článok 32a

Obmedzenia pre plavidlá vykonávajúce pelagický rybolov, pokiaľ ide o manipuláciu s úlovkami a vypúšťanie úlovkov

1. Maximálna vzdialenosť medzi priečkami vodného separátora na palube plavidiel, ktoré vykonávajú pelagický rybolov lov zameraný na makrelu atlantickú, sleďa atlantického a stavridy a ktoré pôsobia v oblasti dohovoru NEAFC vymedzenej v článku 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1236/2010, je 10 milimetrov.

Priečky sú privarené. Ak sa vo vodnom separátore používajú namiesto priečok otvory, maximálny priemer otvorov nesmie presiahnuť 10 milimetrov. Otvory v lievikoch pred vodným separátorom nesmú mať priemer väčší ako 15 milimetrov.

2. Pre plavidlá, ktoré vykonávajú pelagický rybolov a ktoré pôsobia v oblasti dohovoru NEAFC, sa zakazuje vypúšťanie rýb pod ich vodoryskou z vyrovnávacích nádrží alebo nádrží s chladenou morskou vodou (RSW).

3. Nákresy týkajúce sa manipulácie s úlovkami a spôsobilostí vypúšťania úlovkov plavidiel, ktoré vykonávajú pelagický rybolov zameraný na makrelu atlantickú, sleďa atlantického a stavridy v oblasti dohovoru NEAFC a ktoré majú osvedčenie vydané príslušnými orgánmi vlajkového členského štátu, ako aj akékoľvek zmeny v týchto nákresoch zasiela kapitán plavidla príslušným rybárskym orgánom vlajkového členského štátu. Príslušné orgány vlajkového členského štátu týchto plavidiel pravidelne overujú správnosť predložených nákresov. Kópie sa vždy nachádzajú na palube plavidla.

▼M7

———————

▼B

Článok 34

Obmedzenia činností rybolovu v 12-míľovej zóne okolo Spojeného kráľovstva a Írska

1. Plavidlám sa zakazuje používať akékoľvek trámové vlečné siete v oblastiach do 12 míľ od pobrežia Spojeného kráľovstva a Írska meraných od základných línií, od ktorých sa merajú výsostné vody.

▼B

2. Plavidlá spadajúce do ktorejkoľvek z nasledujúcich kategórií však majú rybolov pomocou trámových vlečných sietí v oblastiach uvedených v odseku 1 povolený:

a) akékoľvek plavidlo, ktoré nastúpilo do služby pred 1. januárom 1987 a ktorého výkon motora nepresahuje 221 kW, a ktorého výkon motora v prípade motorov s odľahčeným výkonom nepresahoval pred odľahčením výkonu 300 kW;

b) akékoľvek plavidlo, ktoré nastúpilo do služby pred 31. decembrom 1986, ktorého motor nie je motorom s odľahčeným výkonom, ktorého výkon motora nepresahuje 221 kW a ktorého celková dĺžka nepresahuje 24 metrov;

c) akékoľvek plavidlo, ktorého motor sa vymenil po 31. decembri 1986 za motor, ktorý nie je motorom s odľahčeným výkonom a ktorého výkon motora nepresahuje 221 kW.

3. Napriek odseku 2 sa zakazuje používanie akejkoľvek trámovej siete, ktorej dĺžka trámu presahuje deväť metrov alebo akýchkoľvek trámových sietí, ktorých súhrnná dĺžka trámov vypočítaná ako súčet dĺžok všetkých jednotlivých trámov presahuje deväť metrov, alebo môže byť predĺžená na dĺžku presahujúcu deväť metrov, okrem prípadov, kedy sa loví výstrojou s veľkosťou ôk v rozmedzí od 16 do 31 milimetrov. Dĺžkou trámu sa rozumie vzdialenosť medzi jeho koncami vrátane akýchkoľvek zariadení pripojených k trámu.

4. Rybárske plavidlá, ktoré nespĺňajú kritériá uvedené v odsekoch 2 a 3, nesmú vykonávať rybolovné činnosti uvedené v týchto odsekoch.

5. Plavidlá, ktoré nesmú používať trámové vlečné siete, nesmú v oblastiach uvedených v tomto článku takéto siete držať na palube, pokiaľ nie sú zviazané a uskladnené v súlade s ustanoveniami článku 20(1) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

6. Podrobné pravidlá pre implementáciu tohto článku sa vypracujú v súlade s postupom stanoveným v článku 48.

▼M12

Článok 34a

Technické ochranné opatrenia v Írskom mori

1. Od 14. februára do 30. apríla každého roka sa zakazuje používať akékoľvek vlečné siete na lov pri dne, záťahové siete alebo podobné vlečené siete, akékoľvek žiabrovky, viacstenné žiabrovky, zakliesňovacie siete alebo podobné statické siete alebo akýkoľvek rybársky výstroj obsahujúci háčiky v tej časti divízie ICES VIIa, ktorá je vymedzená:

— východným pobrežím Írska a východným pobrežím Severného Írska a

— priamkami, ktoré postupne spájajú tieto zemepisné súradnice:

  — bod na východnom pobreží Ardského polostrova v Severnom Írsku na 54° 30′ s. š.,

  — 54° 30′ s. š., 04° 50′ z. d.,

  — 53° 15′ s. š., 04° 50′ z. d.,

  — bod na východnom pobreží Írska na 53° 15′ s. š.

▼**M12**

2. Odchylne od odseku 1 v oblasti a v období uvedenom v uvedenom odseku:

a) Používanie vlečných sietí s vodiacimi štítmi na lov pri dne sa povoľuje za predpokladu, že sa na palube nenachádza žiadny iný druh rybárskeho výstroja a že tieto siete:

— majú veľkosť ôk v rozpätí 70 – 79 milimetrov, alebo 80 – 99 milimetrov,

— majú len jeden z povolených rozpätí veľkosti ôk,

— nemajú žiadne jednotlivé oko s veľkosťou väčšou ako 300 milimetrov, bez ohľadu na jeho polohu v sieti, a

— sa nasadzujú len v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 53° 30′ s. š., 05° 30′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 05° 20′ z. d.,

— 54° 20′ s. š., 04° 50′ z. d.,

— 54° 30′ s. š., 05° 10′ z. d.,

— 54° 30′ s. š., 05° 20′ z. d.,

— 54° 00′ s. š., 05° 50′ z. d.,

— 54° 00′ s. š., 06° 10′ z. d.,

— 53° 45′ s. š., 06° 10′ z. d.,

— 53° 45′ s. š., 05° 30′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 05° 30′ z. d.;

b) Používanie akejkoľvek vlečnej siete na lov pri dne, záťahovej siete alebo podobnej vlečenej siete so separačným panelom alebo triediacou mriežkou sa povoľuje za predpokladu, že sa na palube nenachádza žiadny iný druh rybárskeho výstroja a že tieto siete:

— spĺňajú podmienky stanovené v písmene a),

— v prípade, že majú separačný panel, sú skonštruované v súlade s technickými požiadavkami uvedenými v prílohe k nariadeniu Rady (ES) č. 254/2002 z 12. februára 2002, ktorým sa ustanovujú opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v roku 2002 na obnovu populácií tresky v Írskom mori (divízia ICES VIIa) ([1]), a

— v prípade, že majú triediace mriežky, tieto triediace mriežky sú v súlade s bodmi 2 až 5 prílohy XIVa k tomuto nariadeniu.

c) Používanie vlečných sietí na lov pri dne, záťahových sietí alebo podobných vlečených sietí so separačným panelom alebo s triediacou mriežkou sa zakazuje v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

— 53° 45′ s. š., 06° 00′ z. d.,

— 53° 45′ s. š., 05° 30′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 05° 30′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 06° 00′ z. d.,

— 53° 45′ s. š., 06° 00′ z. d.

([1]) Ú. v. ES L 41, 13.2.2002, s. 1.

▼M12

Článok 34b

Používanie žiabroviek v divíziách ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk a v podoblastiach ICES VIII, IX, X a XII východne od 27° z. d.

1. Plavidlá Únie nenasadzujú žiabrovky na lov pri dne, zakliesňovacie siete ani viacstenné žiabrovky v žiadnej polohe, kde je zmapovaná hĺbka väčšia ako 200 metrov v divíziách ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, VIIc, VIIj, VIIk a v podoblastiach ICES VIII, IX a X a podoblasti XII východne od 27° z. d.

2. Odchylne od odseku 1 sa povoľuje používať tento výstroj:

a) žiabrovky v divíziách ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk a v podoblasti ICES XII východne od 27° z. d. s veľkosťou ôk aspoň 120 mm a menšou ako 150 milimetrov, žiabrovky v divíziách ICES VIIIa, VIIIb, VIIId a v podoblasti ICES X s veľkosťou ôk aspoň 100 milimetrov a menšou ako 130 milimetrov a žiabrovky v divízii ICES VIIIc a v podoblasti ICES IX s veľkosťou ôk aspoň 80 milimetrov a menšou ako 110 milimetrov za predpokladu, že:

   — sa nasadzujú vo vodách so zmapovanou hĺbkou menej ako 600 metrov,

   — ich hĺbka nedosahuje viac ako 100 ôk a ich koeficient visenia je aspoň 0,5,

   — sú vybavené plavákmi alebo ekvivalentným plávacím vybavením,

   — každá má dĺžku maximálne 5 námorných míľ a celková dĺžka všetkých súčasne nasadených sietí v žiadnom okamihu nepresahuje 25 km na plavidlo,

   — maximálny čas namočenia je 24 hodín;

b) zakliesňovacie siete s veľkosťou ôk aspoň 250 milimetrov za predpokladu, že:

   — sa nasadzujú vo vodách so zmapovanou hĺbkou menej ako 600 metrov,

   — ich hĺbka nedosahuje viac ako 15 ôk a ich koeficient visenia je aspoň 0,33,

   — nie sú vybavené plavákmi ani iným plávacím vybavením,

   — každá má dĺžku maximálne 10 km a celková dĺžka všetkých súčasne nasadených sietí v žiadnom okamihu nepresahuje 100 km na plavidlo,

   — maximálny čas namočenia je 72 hodín;

c) žiabrové siete v divíziách ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk a v podoblasti ICES XII východne od 27° z. d. s veľkosťou ôk aspoň 100 milimetrov a menšou ako 130 milimetrov za predpokladu, že:

   — sú nasadené vo vodách so zmapovanou hĺbkou viac ako 200 metrov a menej ako 600 metrov,

▼**M12**

— ich hĺbka nedosahuje viac ako 100 ôk a ich koeficient visenia je aspoň 0,5,

— sú vybavené plavákmi alebo ekvivalentným plávacím vybavením,

— každá má dĺžku maximálne 4 námorné míle a celková dĺžka všetkých súčasne nasadených sietí v žiadnom okamihu nepresahuje 20 km na plavidlo,

— maximálny čas namočenia je 24 hodín,

— aspoň 85 % hmotnosti ponechaného úlovku tvorí merlúza európska,

— počet plavidiel zúčastňujúcich sa na tomto rybolove sa nezvýši nad úroveň zaznamenanú v roku 2008,

— kapitán plavidla zúčastňujúceho sa na tomto rybolove zaznamená pred vyplávaním z prístavu do lodného denníka množstvo a celkovú dĺžku výstroja na palube plavidla. Aspoň 15 % plavidiel sa pri vyplávaní z prístavu podrobí inšpekcii,

— ako je overené v lodnom denníku Únie pre príslušný výjazd v čase vykládky má kapitán plavidla na palube 90 % výstroja a

— množstvo všetkých ulovených druhov nad 50 kg vrátane všetkých odhodených množstiev presahujúcich 50 kg sa zaznamená do lodného denníka Únie;

d) viacstranné žiabrovky v podoblasti ICES IX s veľkosťou ôk aspoň 220 milimetrov za predpokladu, že:

— sa nasadzujú vo vodách so zmapovanou hĺbkou menej ako 600 metrov,

— ich hĺbka nedosahuje viac ako 30 ôk a ich koeficient visenia je aspoň 0,44,

— nie sú vybavené plavákmi ani iným plávacím vybavením,

— každá má dĺžku maximálne 5 km a celková dĺžka všetkých nasadených sietí v žiadnom okamihu nepresahuje 20 km na plavidlo,

— maximálny čas namočenia je 72 hodín.

3. Táto odchýlka sa však neuplatňuje v regulačnej oblasti NEAFC.

4. Všetky plavidlá, ktoré nasadzujú žiabrovky na lov pri dne, zakliesňovacie siete alebo viacstenné žiabrovky v ktorejkoľvek polohe, v ktorej je zmapovaná hĺbka väčšia ako 200 metrov, v divíziách ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, v podoblasti ICES XII východne od 27° z. d. a podoblastiach ICES VIII, IX a X majú oprávnenie na rybolov v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

5. Na palube plavidla sa môže v rovnakom čase nachádzať len jeden druh výstroja opísaného v odseku 2 písm. a), b) alebo d). Plavidlá môžu prevážať na palube siete s celkovou dĺžkou o 20 % väčšou ako maximálna dĺžka súboru pospájaných sietí, ktoré možno nasadiť v rovnakom čase.

▼**M12**

6. Kapitán plavidla, ktoré má oprávnenie na rybolov uvedené v odseku 4, zaznamenáva do lodného denníka množstvo a dĺžku výstroja prevážaného plavidlom predtým, ako opustí prístav, a keď sa vráti do prístavu, a zodpovedá za akýkoľvek nesúlad medzi týmito dvoma údajmi.

7. Príslušné orgány majú právo odstrániť nestrážený výstroj na mori v divíziách ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, Vllk a v podoblasti ICES XII východne od 27° z. d. a podoblastiach VIII, IX a X v týchto situáciách:

a) výstroj nie je riadne označený;

b) označenia na bójach alebo údaje zo systému VMS naznačujú, že vlastník sa viac ako 120 hodín nenachádzal vo vzdialenosti menej ako 100 námorných míľ od výstroja;

c) výstroj je nasadený vo vodách s väčšou zmapovanou hĺbkou ako je povolená hĺbka;

d) výstroj má veľkosť ôk, ktorá nezodpovedá predpisom.

8. Kapitán plavidla, ktoré má oprávnenie na rybolov uvedené v odseku 4, zaznamenáva počas každého rybárskeho výjazdu do lodného denníka tieto informácie:

— veľkosť ôk nasadenej siete,

— nominálnu dĺžku jednej siete,

— počet sietí v súbore pospájaných sietí,

— celkový počet nasadených súborov pospájaných sietí,

— polohu každého nasadeného súboru pospájaných sietí,

— hĺbku každého nasadeného súboru pospájaných sietí,

— čas namočenia každého nasadeného súboru pospájaných sietí,

— množstvo akéhokoľvek strateného výstroja, jeho poslednú známu polohu a dátum straty.

9. Plavidlá loviace s oprávnením na rybolov uvedeným v odseku 4 môžu úlovok vykladať len v prístavoch určených členskými štátmi podľa článku 7 nariadenia (ES) č. 2347/2002.

10. Množstvo žralokov ponechaných na palube akéhokoľvek plavidla, ktoré používa druh výstroja opísaný v odseku 2 písm. b) a d), nie je vyššie ako 5 % živej hmotnosti z celkového množstva morských organizmov ponechaných na palube.

11. Komisia môže po porade so STECF prijať vykonávacie akty, ktorými sa vylúčia určité druhy rybolovu daného členského štátu v podoblastiach ICES VIII, IX a X z uplatňovania odsekov 1 až 9, ak informácie poskytnuté členskými štátmi preukazujú, že pri týchto druhoch rybolovu dochádza iba k malej miere vedľajších úlovkov žralokov a ich odhadzovania.

▼**M12**

Článok 34c

Podmienky rybolovu s použitím určitého vlečeného výstroja povoleného v Biskajskom zálive

1. Odchylne od ustanovení článku 5 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 494/2002 z 19. marca 2002, ktorým sa určujú ďalšie technické opatrenia pre obnovu násady merlúzy európskej v podoblastiach ICES III, IV, V, VI a VII a divíziách ICES VIII a, b, d, e ([1]), sa povoľuje vykonávať rybolovné činnosti s vlečnými sieťami, dánskymi záťahovými sieťami a podobným výstrojom s výnimkou vlečných sietí s rozperným rahnom s veľkosťou ôk v rozpätí 70 – 99 milimetrov v oblasti vymedzenej v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 494/2002, ak je výstroj vybavený panelom so štvorcovými okami v súlade s prílohou XIVb.

2. Pri rybolove v divíziách ICES VIII a a b sa povoľuje používať selektívnu mriežku a jej príslušenstvo na prednej strane koncového rukávca a/alebo panel so štvorcovými okami, ktorých veľkosť je aspoň 60 milimetrov v spodnej časti nástavca na prednej strane koncového rukávca. Ustanovenia článku 4 ods. 1, článku 6 a článku 9 ods. 1 tohto nariadenia a článku 3 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 494/2002 sa neuplatňujú na časť vlečnej siete, v ktorej sa nachádzajú uvedené selektívne zariadenia.

Článok 34d

Opatrenia na ochranu zraniteľných hlbokomorských biotopov v regulačnej oblasti NEAFC

1. Zakazuje sa používať vlečné siete na lov pri dne a loviť statickým výstrojom vrátane žiabroviek na lov pri dne a lovných šnúr na lov pri dne v oblastiach vymedzených loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

Časť Reykjaneského chrbta:

— 55° 04.5327′ s. š., 36° 49.0135′ z. d.,

— 55° 05.4804′ s. š., 35° 58.9784′ z. d.,

— 54° 58.9914′ s. š., 34° 41.3634′ z. d.,

— 54° 41.1841′ s. š., 34° 00.0514′ z. d.,

— 54° 00′ s. š., 34° 00′ z. d.,

— 53° 54.6406′ s. š., 34° 49.9842′ z. d.,

— 53° 58.9668′ s. š., 36° 39.1260′ z. d.,

— 55° 04.5327′ s. š., 36° 49.0135′ z. d.

Severná stredoatlantická oblasť:

— 59° 45′ s. š., 33° 30′ z. d.,

— 57° 30′ s. š., 27° 30′ z. d.,

— 56° 45′ s. š., 28° 30′ z. d.,

— 59° 15′ s. š., 34° 30′ z. d.,

— 59° 45′ s. š., 33° 30′ z. d.

([1]) Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, s. 8.

▼**M12**

Stredná stredoatlantická oblasť (zlomová zóna Charlie-Gibbs a subpolárna frontálna oblasť):

— 53° 30′ s. š., 38° 00′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 36° 49′ z. d.,

— 55° 04.5327′ s. š., 36° 49′ z. d.,

— 54° 58.9914′ s. š., 34° 41.3634′ z. d.,

— 54° 41.1841′ s. š., 34° 00′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 30° 00′ z. d.,

— 51° 30′ s. š., 28° 00′ z. d.,

— 49° 00′ s. š., 26° 30′ z. d.,

— 49° 00′ s. š., 30° 30′ z. d.,

— 51° 30′ s. š., 32° 00′ z. d.,

— 51° 30′ s. š., 38° 00′ z. d.,

— 53° 30′ s. š., 38° 00′ z. d.

Južná stredoatlantická oblasť:

— 44° 30′ s. š., 30° 30′ z. d.,

— 44° 30′ s. š., 27° 00′ z. d.,

— 43° 15′ s. š., 27° 15′ z. d.,

— 43° 15′ s. š., 31° 00′ z. d.,

— 44° 30′ s. š., 30° 30′ z. d.

Altair Seamounts:

— 45° 00′ s. š., 34° 35′ z. d.,

— 45° 00′ s. š., 33° 45′ z. d.,

— 44° 25′ s. š., 33° 45′ z. d.,

— 44° 25′ s. š., 34° 35′ z. d.,

— 45° 00′ s. š., 34° 35′ z. d.

Antialtair Seamounts:

— 43° 45′ s. š., 22° 50′ z. d.,

— 43° 45′ s. š., 22° 05′ z. d.,

— 43° 25′ s. š., 22° 05′ z. d.,

— 43° 25′ s. š., 22° 50′ z. d.,

— 43° 45′ s. š., 22° 50′ z. d.

▼**M12**

Hatton Bank:

— 59° 26′ s. š., 14° 30′ z. d.,

— 59° 12′ s. š., 15° 08′ z. d.,

— 59° 01′ s. š., 17° 00′ z. d.,

— 58° 50′ s. š., 17° 38′ z. d.,

— 58° 30′ s. š., 17° 52′ z. d.,

— 58° 30′ s. š., 18° 22′ z. d.,

— 58° 03′ s. š., 18° 22′ z. d.,

— 58° 03′ s. š., 17° 30′ z. d.,

— 57° 55′ s. š., 17° 30′ z. d.,

— 57° 45′ s. š., 19° 15′ z. d.,

— 58° 11.15′ s. š., 18° 57.51′ z. d.,

— 58° 11.57′ s. š., 19° 11.97′ z. d.,

— 58° 27.75′ s. š., 19° 11.65′ z. d.,

— 58° 39.09′ s. š., 19° 14.28′ z. d.,

— 58° 38.11′ s. š., 19° 01.29′ z. d.,

— 58° 53.14′ s. š., 18° 43.54′ z. d.,

— 59° 00.29′ s. š., 18° 01.31′ z. d.,

— 59° 08.01′ s. š., 17° 49.31′ z. d.,

— 59° 08.75′ s. š., 18° 01.47′ z. d.,

— 59° 15.16′ s. š., 18° 01.56′ z. d.,

— 59° 24.17′ s. š., 17° 31.22′ z. d.,

— 59° 21.77′ s. š., 17° 15.36′ z. d.,

— 59° 26.91′ s. š., 17° 01.66′ z. d.,

— 59° 42.69′ s. š., 16° 45.96′ z. d.,

— 59° 20.97′ s. š., 15° 44.75′ z. d.,

— 59° 21′ s. š., 15° 40′ z. d.,

— 59° 26′ s. š., 14° 30′ z. d.

Severozápadný Rockall:

— 57° 00′ s. š., 14° 53′ z. d.,

— 57° 37′ s. š., 14° 42′ z. d.,

— 57° 55′ s. š., 14° 24′ z. d.,

— 58° 15′ s. š., 13° 50′ z. d.,

— 57° 57′ s. š., 13° 09′ z. d.,

— 57° 50′ s. š., 13° 14′ z. d.,

— 57° 57′ s. š., 13° 45′ z. d.,

— 57° 49′ s. š., 14° 06′ z. d.,

— 57° 29′ s. š., 14° 19′ z. d.,

— 57° 22′ s. š., 14° 19′ z. d.,

▼**M12**

— 57° 00′ s. š., 14° 34′ z. d.,

— 56° 56′ s. š., 14° 36′ z. d.,

— 56° 56′ s. š., 14° 51′ z. d.,

— 57° 00′ s. š., 14° 53′ z. d.

Juhozápadný Rockall (Empress of Britain Bank):

— 56° 24′ s. š., 15° 37′ z. d.,

— 56° 21′ s. š., 14° 58′ z. d.,

— 56° 04′ s. š., 15° 10′ z. d.,

— 55° 51′ s. š., 15° 37′ z. d.,

— 56° 10′ s. š., 15° 52′ z. d.,

— 56° 24′ s. š., 15° 37′ z. d.

Logachev Mound:

— 55°17′ s. š., 16°10′ z. d.,

— 55°34′ s. š., 15°07′ z. d.,

— 55°50′ s. š., 15°15′ z. d.,

— 55°33′ s. š., 16°16′ z. d.,

— 55°17′ s. š., 16°10′ z. d.

Západný Rockall Mound:

— 57° 20′ s. š., 16° 30′ z. d.,

— 57° 05′ s. š., 15° 58′ z. d.,

— 56° 21′ s. š., 17° 17′ z. d.,

— 56° 40′ s. š., 17° 50′ z. d.,

— 57° 20′ s. š., 16° 30′ z. d.

2. Ak počas rybolovných operácií v nových a existujúcich oblastiach rybolovu pri dne v regulačnej oblasti NEAFC množstvo živých koralov alebo živých hubiek ulovených na jeden výstroj presiahne 60 kg živých koralov a/alebo 800 kg živých hubiek, plavidlo informuje svoj vlajkový štát, ukončí rybolov a presunie sa aspoň 2 námorné míle ďalej od polohy, ktorá je podľa dôkazov najbližšie k presnej polohe miesta, na ktorom bol tento úlovok vylovený.

Článok 34e

Opatrenia na ochranu zraniteľných hlbokomorských biotopov v divíziách ICES VIIc,VIIj, VIIk

1. Zakazuje sa používať vlečné siete na lov pri dne a loviť statickým výstrojom vrátane žiabroviek na lov pri dne a lovných šnúr na lov pri dne v oblastiach vymedzených loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa súradnicového systému WGS84:

Belgica Mound Province:

— 51° 29.4′ s. š., 11° 51.6′ z. d.,

— 51° 32.4′ s. š., 11° 41.4′ z. d.,

— 51° 15.6′ s. š., 11° 33.0′ z. d.,

— 51° 13.8′ s. š., 11° 44.4′ z. d.,

— 51° 29.4′ s. š., 11° 51.6′ z. d.

▼**M12**

Hovland Mound Province:

— 52° 16.2′ s. š., 13° 12.6′ z. d.,

— 52° 24.0′ s. š., 12° 58.2′ z. d.,

— 52° 16.8′ s. š., 12° 54.0′ z. d.,

— 52° 16.8′ s. š., 12° 29.4′ z. d.,

— 52° 04.2′ s. š., 12° 29.4′ z. d.,

— 52° 04.2′ s. š., 12° 52.8′ z. d.,

— 52° 09.0′ s. š., 12° 56.4′ z. d.,

— 52° 09.0′ s. š., 13° 10.8′ z. d.,

— 52° 16.2′ s. š., 13° 12.6′ z. d.

Severozápadný Porcupine Bank oblasť I:

— 53° 30.6′ s. š., 14° 32.4′ z. d.,

— 53° 35.4′ s. š., 14° 27.6′ z. d.,

— 53° 40.8′ s. š., 14° 15.6′ z. d.,

— 53° 34.2′ s. š., 14° 11.4′ z. d.,

— 53° 31.8′ s. š., 14° 14.4′ z. d.,

— 53° 24.0′ s. š., 14° 28.8′ z. d.,

— 53° 30.6′ s. š., 14° 32.4′ z. d.

Severozápadný Porcupine Bank oblasť II:

— 53° 43.2′ s. š., 14° 10.8′ z. d.,

— 53° 51.6′ s. š., 13° 53.4′ z. d.,

— 53° 45.6′ s. š., 13° 49.8′ z. d.,

— 53° 36.6′ s. š., 14° 07.2′ z. d.,

— 53° 43.2′ s. š., 14° 10.8′ z. d.

Juhozápadný Porcupine Bank:

— 51° 54.6′ s. š., 15° 07.2′ z. d.

— 51° 54.6′ s. š., 14° 55.2′ z. d.,

— 51° 42.0′ s. š., 14° 55.2′ z. d.,

— 51° 42.0′ s. š., 15° 10.2′ z. d.,

— 51° 49.2′ s. š., 15° 06.0′ z. d.,

— 51° 54.6′ s. š., 15° 07.2′ z. d.

2. Všetky plavidlá, ktoré vykonávajú pelagický rybolov v oblastiach ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov uvedených v odseku 1 tohto článku, sú na zozname schválených plavidiel a vydá sa im oprávnenie na rybolov v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Plavidlá uvedené na zozname schválených plavidiel prevážajú na palube výlučne výstroj na pelagický rybolov.

▼**M12**

3. Plavidlá, ktoré vykonávajú pelagický rybolov a ktoré majú v úmysle loviť v oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov uvedenej v odseku 1 tohto článku, oznámia svoj úmysel vstúpiť do oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov štyri hodiny vopred írskemu stredisku monitorovania rybolovu (FMC) vymedzenému v článku 4 ods. 15 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Zároveň oznámia množstvá rýb nachádzajúce sa na palube.

4. Plavidlá, ktoré vykonávajú pelagický rybolov v oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov uvedenej v odseku 1, majú plne funkčný zabezpečený systém monitorovania plavidiel (VMS), ktorý je v úplnom súlade s príslušnými pravidlami, keď sa plavidlá nachádzajú v oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov.

5. Plavidlá, ktoré vykonávajú pelagický rybolov v oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov uvedenej v odseku 1, podávajú každú hodinu VMS správy.

6. Plavidlá, ktoré skončili pelagický rybolov v oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov uvedenej v odseku 1, informujú írske stredisko monitorovania rybolovu o odchode z oblasti. Zároveň oznámia množstvá rýb nachádzajúce sa na palube.

7. Lov pelagických druhov v oblasti ochrany zraniteľných hlbokomorských biotopov uvedenej v odseku 1 je obmedzený na nesenie sietí s veľkosťou ôk v rozpätí 16 – 31 milimetrov alebo 32 – 54 milimetrov na palube alebo na lov s nimi.

Článok 34f

Opatrenia na ochranu zraniteľných hlbokomorských biotopov v divízii ICES VIIIc

1. Zakazuje sa používať vlečné siete na lov pri dne a loviť statickým výstrojom vrátane žiabroviek na lov pri dne a lovných šnúr na lov pri dne v oblasti vymedzenej loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto súradnice merané podľa systému WGS84:

El Cachucho:

— 44° 12′ s, š., 05° 16′ z. d.,

— 44° 12′ s. š., 04° 26′ z. d.,

— 43° 53′ s. š., 04° 26′ z. d.,

— 43° 53′ s. š., 05° 16′ z. d.,

— 44° 12′ s, š., 05° 16′ z. d.

2. Odchylne od zákazu stanoveného v odseku 1 môžu plavidlá, ktoré v rokoch 2006, 2007 a 2008 vykonávali rybolov s lovnými šnúrami na lov pri dne zameraný na mieňovca európskeho, získať od svojich orgánov v oblasti rybného hospodárstva oprávnenie na rybolov v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1224/2009, ktoré im umožní pokračovať v tomto rybolove v oblasti južne od 44° 00.00′ s. š. Všetky plavidlá, ktoré získajú toto oprávnenie na rybolov, bez ohľadu na svoju celkovú dĺžku používajú pri love v oblasti uvedenej v odseku 1 plne funkčný zabezpečený systém VMS spĺňajúci príslušné požiadavky.

▼M13

Článok 34g

Obmedzenia činností rybolovu v oblasti do 24 míľ okolo Mayotte

Plavidlám sa zakazuje používať akékoľvek vakové siete na húfy tuniakov a rýb príbuzných tuniakom v oblasti do 24 míľ od pobrežia Mayotte ako najvzdialenejšieho regiónu v zmysle článku 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie meraných od základných línií, od ktorých sa merajú výsostné vody.

▼B

HLAVA VI

OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE ÚŽINY SKAGERRAK A KATTEGAT

Článok 35

Napriek článku 19(1) možno morské organizmy chytené v úžinách Skagerrak a Kattegat, ktoré nespĺňajú požiadavky na minimálnu veľkosť, ponechať na palube alebo preložiť, vyložiť, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať s cieľom predaja, ak ich množstvo predstavuje maximálne 10 % živej hmotnosti celkových úlovkov ponechaných na palube.

Článok 36

Lososy atlantické a pstruhy morské sa nesmú držať na palube alebo prekladať, vykladať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať s cieľom predaja, ale musia sa okamžite vrátiť do mora, ak boli ulovené v ktorejkoľvek časti úžin Skagerrak a Kattegat, nachádzajúcej sa mimo štvormíľového pásma, meraného od základných línií členských štátov.

Článok 37

1. V úžinách Skagerrak a Kattegat sa od 1. júla do 15. septembra zakazuje používať vo vodách nachádzajúcich sa do troch míľ od základných línií používať vlečné siete s veľkosťou ôk menšou než 32 milimetrov.

2. Ak sa však vo vodách a počas obdobia uvedeného v odseku 1 vlečnými sieťami lovia:

— hlbinné krevety (*Pandalus borealis*), možno použiť siete s minimálnou veľkosťou ôk 30 milimetrov,

— ryby druhu *Zoarces viviparus*, čeľade *Gobiidae* alebo rodu *Cottus*, ktoré budú použité ako návnada, možno použiť siete s akoukoľvek veľkosťou ôk.

▼M12

———————

▼B

Článok 39

V úžine Kattegat sa zakazuje používanie akýchkoľvek trámových vlečných sietí.

▼B

Článok 40

Počas období a v oblastiach uvedených v článkoch 37, 38 a 39 tohto nariadenia sa v prípadoch, kedy je používanie vlečných sietí alebo trámových vlečných sietí zakázané, zakazuje držanie takýchto sietí na palube, pokiaľ nie sú zviazané a uskladnené v súlade s ustanoveniami článku 20(1) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

▼M7

———————

▼B

HLAVA VII

TECHNICKÉ USTANOVENIA

Článok 42

Operácie spracovania

1. Zakazuje sa vykonávanie akéhokoľvek fyzického alebo chemického spracovania rýb s cieľom výroby rybacieho mäsa, rybacieho oleja alebo podobných výrobkov na palube akéhokoľvek plavidla, alebo prekládka úlovkov rýb za týmito účelmi. Tento zákaz sa nevzťahuje na spracovanie alebo prekládku vnútorností.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na výrobu surimi a rybej múčky na palube akéhokoľvek plavidla.

Článok 43

Vedecký výskum

1. Toto nariadenie sa nevzťahuje na činnosti rybolovu vykonávané výhradne pre potreby vedeckých skúmaní, s povolením a na základe právomoci príslušného členského štátu alebo členských štátov, o ktorých bola Komisia a členský štát alebo členské štáty, vo vodách ktorých sa výskum vykonáva, vopred informované.

2. Morské organizmy chytené pre potreby uvedené v odseku 1 možno predávať, skladovať, vystavovať alebo ponúkať s cieľom predaja za predpokladu, že:

— spĺňajú normy uvedené v prílohe XII k tomuto nariadeniu a odbytové normy prijaté podľa článku 2 nariadenia Rady (EHS) č. 3759/92 zo 17. decembra 1992 o spoločnej organizácii trhu s produktmi rybolovu a chovu vodných živočíchov, alebo ([1])

— sa predávajú priamo a za iným účelom, než je ľudská spotreba.

Článok 44

Umelé nasadzovanie morských organizmov alebo ich premiestňovanie

1. Toto nariadenie sa nevzťahuje na činnosti rybolovu vykonávané výhradne pre potreby umelého nasadzovania morských organizmov alebo ich premiestňovania s povolením a na základe právomoci príslušného členského štátu alebo členských štátov. Ak sa umelé nasadzovanie

([1]) Ú. v. ES L 388, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3318/94 (Ú. v. ES L 350, 31.12.1994, s. 15).

▼B

morských organizmov alebo ich premiestňovanie vykonáva vo vodách iného členského štátu alebo členských štátov, Komisia a všetky členské štáty o tom musia byť informované vopred.

2. Morské organizmy chytené pre potreby uvedené v odseku 1, ktoré boli následne živé vrátené do mora, možno predávať, skladovať, vystavovať alebo ponúkať s cieľom predaja za predpokladu, že boli dodržané odbytové normy prijaté podľa článku 2 nariadenia Rady (EHS) č. 3759/92.

HLAVA VIII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 45

1. Ak si zachovanie zásob morských organizmov vyžaduje okamžité konanie, Komisia môže, navyše k tomuto nariadeniu alebo jeho derogovaním, prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 48 akékoľvek potrebné opatrenia.

2. Ak je zachovanie niektorého z druhov morských organizmov alebo lovísk rýb vážne ohrozené a ak by akýkoľvek odklad spôsobil poškodenie, ktoré by sa ťažko odstraňovalo, môže ktorýkoľvek členský štát prijať pre vody spadajúce pod jeho jurisdikciu vhodné nediskriminačné opatrenia na ich zachovanie.

3. Opatrenia uvedené v odseku 2 sa spolu s vysvetľujúcim memorandom oznámia Komisii a ostatným členským štátom okamžite po tom, ako sa príjmu.

Komisia do 10 dní od doručenia takéhoto oznámenia takéto opatrenia potvrdí, alebo si vyžiada ich zrušenie alebo zmeny a doplnenia. Rozhodnutie Komisie sa okamžite oznámi členským štátom.

Členské štáty môžu postúpiť rozhodnutie Komisie Rade do 10 dní od doručenia tohto oznamu.

Rada konajúca na základe kvalifikovanej väčšiny môže do jedného mesiaca prijať odlišné rozhodnutie.

Článok 46

▼M5

1. Členské štáty smú prijať opatrenia pre zachovanie riadenia násad:

a) v prípade výlučne miestnych násad, ktoré sú zaujímavé len pre príslušný členský štát; alebo

b) vo forme podmienok alebo podrobných postupov, ktoré majú obmedziť úlovky prostredníctvom technických opatrení:

   i) doplňujúcich opatrenia určené v legislatíve o rybolove spoločenstva; alebo

   ii) presahujúcich rámec minimálnych požiadaviek určených v uvedenej legislatíve;

▼M5

ak tieto opatrenia platia výlučne pre rybárske lode, plávajúce pod vlajkou príslušného členského štátu a zaregistrované v spoločenstve, alebo v prípade rybárskych činností, ktoré nevykonáva rybárska loď, pre osoby so sídlom v príslušnom členskom štáte.

▼B

2. Komisia musí byť informovaná o plánoch zaviesť alebo zmeniť a doplniť vnútroštátne technické opatrenia dostatočne včas, aby mala možnosť predložiť svoje pripomienky.

Ak Komisia o to požiada do jedného mesiaca od takéhoto oznámenia, príslušný členský štát pozastaví nadobudnutie účinnosti plánovaných opatrení, pokiaľ od dátumu uvedeného oznámenia neuplynú tri mesiace, aby Komisia počas tohto obdobia mohla rozhodnúť, či príslušné opatrenia spĺňajú podmienky ustanovení odseku 1.

Ak Komisia rozhodnutím, ktoré oznámi všetkým členským štátom, usúdi, že ktorékoľvek plánované opatrenie nespĺňa podmienky ustanovenia odseku 1, príslušný členský štát ho nesmie uviesť do platnosti bez toho, aby ho zodpovedajúco zmenil a doplnil.

Príslušný členský štát po prijatí akýchkoľvek potrebných zmien a doplnení okamžite oznámi ostatným členským štátom a Komisii opatrenia ktoré prijal.

3. Členské štáty poskytujú na požiadanie Komisii všetky podrobnosti potrebné na posúdenie toho, či ich vnútroštátne technické opatrenia spĺňajú podmienky ustanovení odseku 1.

4. Z iniciatívy Komisie alebo na požiadanie ktoréhokoľvek členského štátu sa otázka, či ktorékoľvek vnútroštátne technické opatrenie uplatňované ktorýmkoľvek členským štátom spĺňa podmienky ustanovení odseku 1 tohto článku, môže stať predmetom rozhodnutia prijatého v súlade s postupom uvedeným v článku 48. Ak sa takéto rozhodnutie príjme, uplatní sa tretí a štvrtý pododsek odseku 2.

5. Opatrenia týkajúce sa rybolovu z brehu oznamuje príslušný členský štát Komisii iba pre informačné účely.

▼M12

———

▼B

Článok 48

Podrobné pravidlá pre implementáciu tohto nariadenia sa prijmú v súlade s postupom stanoveným v článku 18 nariadenia (EHS) č. 3760/92. Súčasťou týchto pravidiel môžu byť, okrem iného:

— technické pravidlá na určovanie hrúbky povrazov,

— technické pravidlá na určovanie veľkosti ôk,

— pravidlá na odoberanie vzoriek,

— zoznamy a technické popisy zariadení, ktoré možno pripájať k sieťam,

— technické pravidlá na meranie výkonu motorov,

▼B

— technické pravidlá týkajúce sa sieťoviny so štvorcovými okami,

— technické pravidlá týkajúce sa sieťovín,

— zmeny a doplnenia pravidiel týkajúcich sa kombinácií rôznych veľkostí ôk.

Článok 49

Nasledujúce články nariadenia č. 894/97 a jeho prílohy sa od 1. januára 2000 zrušujú:

— Články 1 až 10,

— Články 12 až 17,

— Prílohy I až VII.

Odkazy na dané nariadenie sa interpretujú ako odkazy na toto nariadenie a čítajú sa podľa korelačnej tabuľky uvedenej v prílohe XV.

Vedecké názvy konkrétnych morských organizmov uvedených v tomto nariadení sú uvedené v prílohe XIV.

Článok 50

Toto nariadenia nadobúda účinnosť siedmy deň po jeho zverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2000, okrem článku 32 (3) a článku 47, ktoré sa uplatňujú odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

VLEČNÝ VÝSTROJ: Regióny 1 a 2, okrem úžin Skagerrak a Kattegat

Rozmedzia veľkosti ôk, cieľové druhy a požadované percentuálne pomery úlovkuplatné pre používanie jednotlivých rozmedzí veľkosti ôk

Cieľový druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)									
	< 16	16 až 31		32 až 54		55 až 69	70 až 79	80 až 99		≥ 100
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu									
	95	90/60 ([3]) ([5])	60	30	90/60 ([4])	90	35	30	70	Žiadne
čeľaď *Ammodytidae (Piesočnice)* ([1])	x	x			x		x	x	x	x
čeľaď *Ammodytidae (Piesočnice)* ([2])		x			x		x	x	x	x
druh *Trisopterus esmarkii (Nórska sliznatka slepá)*		x			x		x	x	x	x
rody *Atherina* a *Osmerus* (Aterínky a Korušky))		x			x		x	x	x	x
Treska malá (Trisopterus minutus)		x			x		x	x	x	x
druh Gadus argenteus		x			x		x	x	x	x
čeľaď *Cepolidae* (Stužkovce)		x			x		x	x	x	x
Šprota severná (Sprattus sprattus)		x			x		x	x	x	x
Úhor európsky (Anguilla anguilla)		x			x		x	x	x	x
Sardela európska (Engraulis encrasicholus)		x			x		x	x	x	x
Treska poutassou (Micromesistius poutassou)		x			x		x	x	x	x
čeľaď *Argentinidae* (Striebristky)		x			x		x	x	x	x

▼B

Cieľový druh		Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)									
		< 16	16 až 31		32 až 54		55 až 69	70 až 79	80 až 99		≥ 100
		Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu									
		95	90/60 ([3]) ([5])	60	30	90/60 ([4])	90	35	30	70	Žiadne
Sardinka európska (Sardina pilchardus)			x			x		x	x	x	x
Krevety, Garnáty (Pandalus montagui, Crangon spp., Palaemon spp.)				x	x	x		x	x	x	x
Makrely *(Scomber* spp.)	Ø					x	x	x	x	x	x
Stavridy *(Trachurus* spp.)						x		x	x	x	x
Sleď obyčajný *(Clupea harengus)*						x		x	x	x	x
Kalmáre čelade (*Loliginidae, Ommastrephidae*)	Ø					x		x	x	x	x
Rod *(Belone* spp.) (Ihlice)	Ø					x		x	x	x	x
Treska francúzska *(Trisopterus luscus)*	Ø					x		x	x	x	x
Garnáty *(Pandalus spp., Parapenaeus longirostris)*	Ø				x			x	x	x	x
Konger morský *(Conger conger)*	Ø ÿ							x	x	x	x
čeľaď *Trachinidae* (Bodavce)	Ø ÿ							x	x	x	x
čeľaď *Triglidae* (Trigly)	ÿ							x	x	x	x
Chobotnica druhu vulgaris (Octopus vulgaris)	Ø ÿ							x	x	x	x
čeľaď *Galatheidae* (Homáre)	Ø ÿ							x	x	x	x
Homár nórsky *(Nephrops norvegicus)*	Ø ÿ							x	x	x	x

▼B

Cieľový druh		Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)									
		< 16	16 až 31		32 až 54		55 až 69	70 až 79	80 až 99		≥ 100
		Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu									
		95	90/60 ([3]) ([5])	60	30	90/60 ([4])	90	35	30	70	Žiadne
Solea obyčajná (*Solea vulgaris)*	Ø ÿ									x	x
Platesa obyčajná *(Pleuronectes platessa)*	Ø ÿ									x	x
Merlúza európska *(Merluccius merluccius)*	Ø ÿ									x	x
Kambaly *(Lepidorhombus* spp.)	Ø ÿ									x	x
Treska merlang *(Merlangius merlangus)*	Ø ÿ									x	x
Kambala hladká *(Scophthalmus rhombus)*	Ø ÿ									x	x
Treska žltkavá *(Pollachius pollachius)*	Ø ÿ									x	x
Platesa limanda *(Limanda limanda)*	Ø ÿ									x	x
Sépia druhu *Sepia officinalis*	Ø ÿ									x	x
Morský okúň *(Dicentrarchus labrax)*	Ø ÿ									x	x
Platesa malá *(Platichthys flesus)*	Ø ÿ									x	x
Platesa malohlavá *(Microstomus kitt)*	Ø ÿ									x	x
čeľaď *Scyliorhinidae* (Žraloky)	Ø ÿ									x	x
Platesa červená *(Glyptocephalus cynoglossus)*	Ø ÿ									x	x
Zeus ostnatý *(Zeus faber)*	Ø ÿ									x	x
druh Chlamys opercularis	Ø ÿ									x	x

▼B

Cieľový druh		Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)									
		< 16	16 až 31		32 až 54		55 až 69	70 až 79	80 až 99		≥ 100
		Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu									
		95	90/60 ([3]) ([5])	60	30	90/60 ([4])	90	35	30	70	Žiadne
druh *Chlamys varia*	Ø ÿ									x	x
čeľaď *Mullidae* (Sultánky)	Ø ÿ									x	x
čeľaď *Mugilidae*	Ø ÿ									x	x
rody Nezumia, *Trachyrhynchus, Malococephalus*	Ø ÿ									x	x
čeľaď *Trichiuridae*	Ø ÿ									x	x
čeľad *Lophiidae* (Čertovité)	Ø ÿ									x	x
ryby čeľade rajovité *(Rajidae)*	Ø ÿ									x	x
ryby čeľade zubaticovité *(Sparidae)*	Ø ÿ									x	x
Kambala veľká *(Psetta maxima)*	Ø ÿ									x	x
▼M11											
čeľaď *Caproidae*						×					
▼B											
Všetky ostatné morské organizmy											x

►M1 ([1]) V Severnom mori od 1. marca do 31. októbra a počas celého roka v ostatných regiónoch 1 a 2, s výnimkou Skagerraku a Kattegatu. ◄

([2]) V Severnom mori, od 1. novembra do posledného februárového dňa.

([3]) Úlovok ponechaný na palube sa musí skladať:
— najmenej z 90 % z akejkoľvek zmesi dvoch alebo viacerých cieľových druhov alebo
— najmenej zo 60 % z ktoréhokoľvek jedného cieľové druhu a najviac z 5 % z akejkoľvek zmesi tresky obyčajnej, tresky škvrnitej a tresky polak a najviac z 15 % z akejkoľvek zmesi druhov označených symbolom „Ø“.

([4]) Úlovok ponechaný na palube sa musí skladať:
— najmenej z 90 % z akejkoľvek zmesi dvoch alebo viacerých cieľových druhov alebo
— najmenej zo 60 % z ktoréhokoľvek jedného cieľové druhu a najviac z 5 % z akejkoľvek zmesi tresky obyčajnej, tresky škvrnitej a tresky polak a najviac z 15 % z akejkoľvek zmesi druhov označených symbolom „ÿ“.

([5]) Ustanovenia týkajúce sa obmedzení úlovkov sleďov, ktoré možno ponechať na palube, ak boli chytené sieťami s veľkosťou ôk v rozmedzí 16 až 31 mm sú uvedené v legislatíve spoločenstva, ktorá pre niektoré druhy rýb a skupiny druhov rýb stanovuje celkové povolené výlovy a niektorá podmienky, za ktorých možno dané druhy loviť.

►M12 ——————— ◄

▼B

PRÍLOHA II

VLEČNÝ VÝSTROJ: Región 3, okrem časti IXa ICES východne od 7o 23'48″ západnej dĺžky

Rozmedzia veľkosti ôk, cieľové druhy a požadované percentuálne pomery úlovku platné pre používanie jednotlivých rozmedzí veľkosti ôk

Cieľový druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)							
	16 až 31		32 až 54		55 až 59		60 až 69	≥ 70
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu							
	50 %	90 %	90 %		30 %	70 %	70 %	Žiaden
čeľaď *Ammodytidae* (Piesočnice)		x		x		x	x	x
druh *Trisopterus esmarkii* (Nórska sliznatka slepá)		x		x		x	x	x
Šprota severná (Sprattus sprattus)		x		x		x	x	x
Úhor európsky (Anguilla anguilla)		x		x		x	x	x
Sardela európska (Engraulis encrasicholus)		x		x		x	x	x
rody *Atherina a Osmerus* (Aterínky a Korušky)		x		x		x	x	x
Treska malá (Trisopterus minutus)		x		x		x	x	x
druh Gadus argenteus		x		x		x	x	x
čeľaď *Cepolidae* (Stužkovce)		x		x		x	x	x
Sardinka európska (Sardina pilchardus)		x		x		x	x	x
druh Polybius henslowi	x			x		x	x	x
Krevety, Garnáty (Pandalus montagui, Crangon spp., Palaemon spp.)	x		x	x	x	x	x	x

▼B

Cieľový druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)							
	16 až 31		32 až 54		55 až 59		60 až 69	≥ 70
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu							
	50 %	90 %	90 %		30 %	70 %	70 %	Žiaden
Makrely (Scomber spp.)				x		x	x	x
Stavridy (Trachurus spp.)				x		x	x	x
Sleď obyčajný *(Clupea harengus)*				x		x	x	x
Treska poutassou (Micromesistius poutassou)				x		x	x	x
čeľaď *Argentinidae* (Striebristky)				x		x	x	x
Kalmáre čelade Loliginidae, Ommastrephidae				x		x	x	x
rod *Belone* (Ihlice)				x		x	x	x
rod *Trisopterus* (Tresky)				x		x	x	x
druh Dicologoglossa cuneata				x		x	x	x
Garnáty *(Pandalus* spp.)			x		x	x	x	x
čeľade *Bramidae, Berycidae* (Bramy a Beryxy)						x	x	x
Konger morský *(Conger conger)*						x	x	x
ryby čeľade zubaticovité *(Sparidae)* okrem druhu *Spondyliosoma cantharus* (Kantar tmavý)						x	x	x
ryby čeľade ropušnicovité *(Scorpaenidae)*						x	x	x
druhy Microchirus azevia, Microchirus variegatus						x	x	x
rod Phycis							x	x

▼B

Cieľový druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)							
	16 až 31		32 až 54		55 až 59		60 až 69	≥ 70
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu							
	50 %	90 %	90 %		30 %	70 %	70 %	Žiaden
čeľaď *Trachinidae* (Bodavce)						x	x	x
čeľaď *Triglidae* (Trigly)						x	x	x
čeľaď Centracanthidae						x	x	x
Chobotnica druhu vulgaris *(Octopus vulgaris),* druh Eledone cirrosa						x	x	x
čeľaď *Labridae* (Gambáče)						x	x	x
Krevety druhu Aristeus antennatus, Aristaeomorpha foliacea, Parapenaeus longirostris					x		x	x
Sépia druhu Sepia officinalis							x	x
rody Nezumia, Trachyrhynchus, Malococephalus							x	x
čeľaď *Scyliorhinidae* (Žraloky)						s	x	x
druh Mora moro							x	x
čeľaď *Galatheidae* (Homáre)							x	x
Zeus ostnatý *(Zeus faber)*							x	x
čeľaď *Mullidae* (Sultánky)							x	x
▼M11								
čeľaď *Caproidae*				×				
▼B								
Všetky ostatné morské organizmy								x

▼B

PRÍLOHA III

VLEČNÝ VÝSTROJ: časť IXa ICES východne od 7° 23' 48″ západnej dĺžky

Rozmedzia veľkosti ôk, cieľové druhy a požadované percentuálne pomery úlovku platné pre používanie jednotlivých rozmedzí veľkosti ôk

Cieľový druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)	
	45 až 54	≥ 55
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu	
	60 % [1]	Žiaden
čeľaď Mugilidae	x	x
čeľaď *Sparidae* (Zubatice)	x	x
čeľaď *Mullidae* (Sultánky)	x	x
čeľaď *Triglidae* (Trigly)	x	x
čeľaď *Trachinidae* (Bodavce)	x	x
čeľaď *Labridae* (Gambáče)	x	x
rod Phycis	x	x
druh Dicologoglossa cuneata	x	x
druh Citharus longuatula	x	x
Konger morský *(Conger conger)*	x	x
Krevety druh Squilla mantis	x	x
Garnáty (Pandalus spp., Parapenaeus longirostris)	x	x
Kalmáre rodu Alloteuthis, čeľade Loliginidae, Ommastrephidae	x	x
Chobotnica druhu vulgaris *(Octopus vulgaris)*	x	x
rod Sepia	x	x
Makrely *(Scomber* spp.)	x	x
Stavridy *(Trachurus* spp.)	x	x
Treska poutassou (Micromesistius poutassou)	x	x
Úhor európsky (Anguilla anguilla)	x	x
rody *Atherina a Osmerus* (Aterínky a Korušky)	x	x
rod *Belone* (Ihlice)	x	x
Všetky ostatné morské organizmy		x

[1] Množstvá akejkoľvek zmesi ostatných druhov uvedených v prílohe XII ponechané na palube nesmú prekročiť 10 % hmotnosti celkového úlovku ponechaného na palube.

▼M1

PRÍLOHA IV

▼M12

VLEČENÝ VÝSTROJ: – *Skagerrak a Kattegat*

Rozpätia veľkosti ôk, cieľové druhy a požadované percentá úlovku uplatniteľné na používanie jediného rozpätia veľkosti ôk

Druh	Rozpätia veľkosti ôk (mm)							
	< 16	16 – 31		32 – 69		35 – 69	70 – 89 ([5])	≥ 90
	Minimálne percento cieľových druhov							
	50 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	20 % ([7])	30 % ([8])	Žiadne
Piesočnicovité (*Ammodytidae*) ([3])	X	X	X	X	X	X	X	X
Piesočnicovité (*Ammodytidae*) ([4])		X		X	X	X	X	X
Treska koruškovitá (*Trisopterus esmarkii*)		X		X	X	X	X	X
Treska belasá (*Micromesistius poutassou*)		X		X	X	X	X	X
Bodavec veľký (*Trachinus draco*) ([1])		X		X	X	X	X	X
Mäkkýše (okrem rodu Sepia) ([1])		X		X	X	X	X	X
Ilica rohozobá (*Belone belone*) ([1])		X		X	X	X	X	X
Trigla sivá (*Eutrigla gurnardus*) ([1])		X		X	X	X	X	X
Striebristky (*Argentina* spp.)				X	X	X	X	X
Šprota severná (*Sprattus sprattus*)		X		X	X	X	X	X
Úhor európsky (*Anguilla anguilla*)			X	X	X	X	X	X
Krevety rodu Crangon/krevety druhu *Palaemon adspersus* ([1])			X	X	X	X	X	X
Makrely (*Scomber* spp.)				X			X	X
Stavridy (*Trachurus* spp.)				X			X	X
Sleď atlantický (*Clupea harengus*)				X			X	X
Kreveta boreálna (*Pandalus borealis*)						X	X	X
Krevety rodu *Crangon*/krevety druhu *Palaemon adspersus* ([2])					X		X	X
treska merlang (*Merlangius merlangus*)							X	X
Homár štíhly (*Nephrops norvegicus*)							X	X
Všetky ostatné morské organizmy								X

([1]) Iba v rámci oblasti štyri míle od základných línií.
([2]) Mimo oblasti štyri míle od základných línií.
([3]) Od 1. marca do 31. októbra v Skagerraku a od 1. marca do 31. júla v Kattegate.
([4]) Od 1. novembra do posledného februárového dňa v Skagerraku a od 1. augusta do posledného februárového dňa v Kattegate.
([5]) Ak sa používa toto rozpätie veľkosti ôk, koncový rukávec je vyhotovený zo sieťoviny so štvorcovými okami s triediacou mriežkou v súlade s prílohou XIVa k tomuto nariadeniu.
([6]) Úlovok ponechaný na palube nesmie pozostávať z viac ako 10 % akejkoľvek zmesi tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, merlúzy európskej, platesy veľkej, platesy červenej, kambaly malohlavej, soley európskej, kalkana veľkého, kalkana hladkého, platesy bradavičnatej, makrely atlantickej, kalkana druhu *Lepidorhombus whiffiagonis*, tresky merlang, limandy európskej, tresky tmavej, homára štíhleho a homára európskeho.
([7]) Úlovok ponechaný na palube nesmie pozostávať z viac ako 50 % akejkoľvek zmesi tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, merlúzy európskej, platesy veľkej, platesy červenej, kambaly malohlavej, soley európskej, kalkana veľkého, kalkana hladkého, platesy bradavičnatej, makrely atlantickej, kalkana druhu *Lepidorhombus whiffiagonis*, limandy európskej, tresky tmavej, homára štíhleho a homára európskeho.
([8]) Úlovok ponechaný na palube nesmie pozostávať z viac zo 60 % akejkoľvek zmesi tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, merlúzy európskej, platesy veľkej, platesy červenej, kambaly malohlavej, soley európskej, kalkana veľkého, kalkana hladkého, platesy bradavičnatej, kalkana druhu *Lepidorhombus whiffiagonis*, tresky merlang, limandy európskej, tresky tmavej a homára európskeho.

▼B

PRÍLOHA V

VLEČNÝ VÝSTROJ: ***Regióny 4, 5 a 6***

A. **Regióny 4 a 5**

Druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)		
	20 až 39	40 až 64	≥ 65
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu		
	50 %	80 %	Žiaden
Zubatica jadranská *(Boops boops)*	x	x	x
Sardinka európska (Sardina pilchardus)	x	x	x
Makrely *(Scomber* spp.)		x	x
Stavridy *(Trachurus* spp.)		x	x
Všetky ostatné morské organizmy			x

B. **Región 6**

Druh	Rozmedzie veľkosti ôk (milimetre)	
	45 až 50	≥ 100
	Minimálny percentuálny podiel cieľového druhu	
	30 %	Žiaden
Krevety (Penaeus subtilis, Penaeus brasiliensis, Xiphopenaeus kroyeri)	x	x
Všetky ostatné morské organizmy		x

▼M6

PRÍLOHA VI

PEVNÉ ZARIADENIA: Regióny 1 a 2

Druh	Oko					
	10-30 mm	50-70 mm	90-99 mm	100-119 mm	120-219 mm	≥ 220 mm
Sardinka európska (*Sardina pilchardus*)	*	*	*	*	*	*
Úhor európsky (*Anguilla anguilla*)	*	*	*	*	*	*
Šprota severná (*Sprattus sprattus*)	*	*	*	*	*	*
Stavrida (*Trachurus* spp.)		*	*	*	*	*
Sleď obyčajný (*Clupea harengus*)		*	*	*	*	*
Makrela (*Scomber* spp.)		*	*	*	*	*
Mullidae		*	*	*	*	*
Ihlicovité (*Belone*) spp.		*	*	*	*	*
Ostriež morský (*Dicenttarchus labrax*)			*	*	*	*
Mugilovité (*Mugilidae*)			*	*	*	*
Žralok škvrnitý (*Scyliorhinus canicula*)			*	*	*	*
Platesa limanda (*Limanda limanda*)			* (1)	*	*	*
Treska jednoškvrná (*Melanogrammus aeglefinus*)				*	*	*
Treska merlang (*Merlangius merlangus*) (2)			* (1)	*	*	*
Platesa malá (*Platichthys flesus*)			* (1)	*	*	*
Solea obyčajná (*Solea vulgaris*)			* (1)	*	*	*
Platesa byčajná (*Pleuronectes platessa*)				*	*	*
Sépie lekárska (*Sepia officinalis)*				*	*	*
Treska škvrnitá (*Gadus morhua*)					*	*
Treska žltkavá (*Pollachius pollachius*) (3)					*	*
Mieň molva (*Molva molva*)					*	*
Treskatmavá (*Pollachius virens*)					*	*
Merlúza európska (*Merluccius merluccius*) (1)					*	*
Žralok ostnatý (*Squalus acanthias*)					*	*
Žralok väčší (*Scyliorhinus stellaris*)					*	*
Kambala (*Lepidorhombus* spp.)					*	*
Cyklopter prísavný (*Cyclopterus lumpus*)					*	*
Všetky ostatné morské organizmy						* (4)

(1) Platí len v divíziách ICES VIIa a IIIa a v Severnom mori.
(2) V divízii ICES VIIe je minimálna veľkosť 90 mm.
(3) V divíziách ICES VIId a VIIe je minimálna veľkosť 110 mm.
(4) Úlovky druhu čerta (Lophius spp.), ulovené v podoblastiach ICES VI a VII a ponechané na palube, ktoré presahujú 30 % z celkového úlovku na palube z týchto oblastí, musia byť ulovené pomocou oka s minimálnou veľkosťou 250 mm.

▼B

PRÍLOHA VII

PEVNÝ VÝSTROJ: Región 3

Druh \ Oká	< 40 mm	40 až 49 mm	50 až 59 mm	60 až 79 mm	80 až 99 mm	≥ 100 mm
Sardinka európska (Sardina pilchardus)	×	×	×	×	×	×
Krevety *(Palaemon* spp.)	×	×	×	×	×	×
Kniažik dúhový *(Coris julis)*	×	×	×	×	×	×
Zubatica jadranská *(Boops boops)*	×	×	×	×	×	×
Krevety *(Penaeus* spp.)		×	×	×	×	×
Krevety druh Squilla mantis		×	×	×	×	×
čeľaď *Mullidae* (Sultánky)		×	×	×	×	×
druh Dicologoglossa cuneata		×	×	×	×	×
čeľaď *Labridae* (Gambáče)		×	×	×	×	×
Stavridy *(Trachurus* spp.)			×	×	×	×
Makrely *(Scomber* spp.)			×	×	×	×
Treska francúzska *(Trisopterus luscus)*			×	×	×	×
Sépia druhu Sepia officinalis			×	×	×	×
čeľaď *Triglidae* (Trigly)			×	×	×	×
ryby čeľade zubaticovité *(Sparidae)*				×	×	×
ryby čeľade ropušnicovité *(Scorpaenidae)*				×	×	×
druh Microchirus acevia				×	×	×
čeľaď Ommatostrephidae				×	×	×
Konger morský *(Conger conger)*				×	×	×
rod Phycis				×	×	×
Kambala hladká (Scophthalmus rhombus)				×	×	×
čeľaď *Trachinidae* (Bodavce)				×	×	×
čeľaď Centracanthidae				×	×	×
Morský okúň (Dicentrarchus labrax)					×	×
Treska merlang (Merlangius merlangus)					×	×
Kambala veľká (Psetta maxima)					×	×
Treska žltkavá (Pollachius pollachius)					×	×
čeľaď Pleuronectidae					×	×
Solea obyčajná *(Solea vulgaris)* ([1])x						×
Merlúza európska (Merluccius merluccius) ([30])						×
Všetky ostatné morské organizmy ([2])						×

([1]) V častiach VIIIc a IX ICES je minimálna veľkosť ôk 60 mm. S účinkom od 31. decembra 1999 však bude minimálna veľkosť ôk 80 až 90 mm.

([2]) Úlovky Čerta morského *(Lophius* spp.) ponechané na palube, prekračujúce 30 % celkového úlovku na palube musia byť ulovené s veľkosťou ôk 220 mm alebo väčšou

▼B

PRÍLOHA VIII

Povolené kombinácie rozmedzí veľkosti ôk pre regióny 1 a 2, okrem úžin Skagerrak and Kattegat

Milimetre
< 16 + 16 až 31
16 až 31 + 32 až 54
16 až 31 + 70 až 79
16 až 31 + 80 až 99
16 až 31 + ≥ 100
32 až 54 + 70 až 79
32 až 54 + 80 až 99
32 až 54 + ≥ 100
70 až 79 + 80 až 99
70 až 79 + ≥ 100
80 až 99 + ≥ 100

▼B

PRÍLOHA IX

Povolené kombinácie rozmedzí veľkosti ôk pre región 3, okrem časti IXa ICES východne od 7° 23′48″ západnej dĺžky

Milimetre
16 až 31 + 32 až 54
16 až 31 + ≥ 70
32 až 54 + ≥ 70
55 až 59 + ≥ 70

▼M1

60 až 69 + ≥ 70

▼M2

PRÍLOHA X

A. PODMIENKY POUŽÍVANIA URČITÝCH KOMBINÁCIÍ VEĽKOSTI OKA V REGIÓNOCH 1 A 2 OKREM SKAGERRAKU A KATTEGATU

▼M6

1. **Kombinácia veľkostí oka: 16 až 31 mm + ≥100 mm**

Úlovok ponechaný na palube tvorí aspoň 20 % ľubovoľnej zmesi garnátov a kreviet (*Pandalus montagui, Crangon* spp. a *Palaemon* spp.).

▼M2

2. **Kombinácia veľkostí oka: 32 až 54 mm + > = 100 mm**

Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 20 % ľubovoľnej zmesi garnátov a kreviet (*Crangon* spp., *Pandalus spp., Palaemon* spp., *Parapenaeus longirostris*);

alebo

úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 50 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe I ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 32 do 54 mm, s výnimkou garnátov a kreviet (*Crangon* spp., *Pandalus* spp., *Palaemon* spp., *Parapenaeus longirostris*), a najviac 15 % z ľubovoľnej zmesi druhov označených v prílohe I symbolom „y“.

3. **Kombinácia veľkostí oka: 70 až 79 mm + > = 100 mm**

Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 10 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe I ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 70 do 79 mm.

▼M6

4. **Kombinácia veľkostí oka: 80 až 99 mm + ≥ 100 mm**

Úlovok ponechaný na palube tvorí aspoň 45 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov uvedených v prílohe I ako cieľových druhov pre veľkosti oka od 80 do 99 mm.

▼M2

B. PODMIENKY POUŽÍVANIA URČITÝCH KOMBINÁCIÍ VEĽKOSTI OKA V SKAGERRAKU A KATTEGATU

Kombinácia veľkostí oka: < = 89 mm + > = 90 mm

Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 10 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe IV ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 70 do 89 mm.

▼**M2**

PRÍLOHA XI

A. PODMIENKY POUŽÍVANIA URČITÝCH KOMBINÁCIÍ VEĽKOSTI OKA V REGIÓNE 3 OKREM DIVÍZIE ICES IXa NA VÝCHOD OD 7°23′48″ ZÁPADNEJ ZEM. DĹŽKY

1. **Kombinácia veľkostí oka: 16 až 31 mm + > = 70 mm**

   Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 40 % ľubovoľnej zmesi garnátov (*Pandalus montagui, Crangon* spp. a *Palaemon* spp.) a krabov z rodu Portunus;

   alebo

   úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 70 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe II ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 16 do 31 mm, okrem garnátov (*Pandalus montagui, Crangon* spp. a *Palaemon* spp.) a krabov z rodu Portunus.

2. **Kombinácia veľkostí oka: 32 až 54 mm + > = 70 mm**

   Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 70 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe II ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 32 do 54 mm, okrem garnátov a kreviet (*Pandalus* spp., *Crangon* spp. a *Palaemon* spp.).

3. **Kombinácia veľkostí oka: 55-59 mm + > = 70 mm**

   Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 20 % ľubovoľnej zmesi garnátov a kreviet (*Pandalus* spp., *Crangon* spp., *Palaemon* spp., *Aristeus antannatus, Aristaeomorpha foliacea, Parapenaeus longirostris*);

   alebo

   úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 60 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe II ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 55 do 59 mm, okrem garnátov a kreviet (*Pandalus* spp., *Crangon* spp., *Palaemon* spp., *Aristeus antannatus, Aristaeomorpha foliacea, Parapenaeus longirostris*).

4. **Kombinácia veľkostí oka: 60 až 69 mm + > = 70 mm**

   Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 60 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe II ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 60 do 69 mm.

B. PODMIENKY POUŽÍVANIA URČITÝCH KOMBINÁCIÍ VEĽKOSTI OKA V DIVÍZII ICES IXa NA VÝCHOD OD 7°23′48″ ZÁPADNEJ ZEM. DĹŽKY

Kombinácia veľkostí oka: 40-54 mm + > = 55 mm

Úlovok ponechaný na palube alebo vyložený bude obsahovať aspoň 50 % ľubovoľnej zmesi morských organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe III ako cieľové druhy pre veľkosti oka od 40 do 54 mm.

▼B

PRÍLOHA XII

MINIMÁLNE VEĽKOSTI

Druh	Minimálna veľkosť	
	Regióny 1 až 5, okrem úžin Skagerrak a Kattegat	Skagerrak a Kattegat
Treska škvrnitá *(Gadus morhua)*	35 cm	30 cm
Treska jednoškvrnná (Melanogrammus aeglefinus)	30 cm	27 cm
Treska tmavá (Pollachius virens)	35 cm	30 cm
Treska žltkavá (Pollachius pollachius)	30 cm	–
Merlúza európska (Merluccius merluccius)	27 cm	30 cm
Kambaly *(Lepidorhombus* spp.)	20 cm	25 cm
Soley *(Solea* spp.)	24 cm	24 cm
Platesa obyčajná (Pleuronectes platessa)	►**M6** 27 cm ◄	27 cm
Treska merlang (Merlangius merlangus)	27 cm	23 cm
Mieň molva (Molva molva)	63 cm	–
Mieň druhu dipterygia *(Molva dipterygia)*	70 cm	–
Morský okúň (Dicentrarchus labrax)	36 cm	–
Homár nórsky (Nephrops norvegicus) ([32])		130 (40) mm ([1])
►**M1** Makrelou (*Scomber spp.*) ◄		20 cm ([2])
Sleď obyčajný (Clupea harengus)	20 cm	18 cm
►**M1** Stavridou ostrobokou (*Trachurus spp.*) ◄	15 cm ►**M6** ([6]) ◄	15 cm
Sardinka európska (Sardina pilchardus)	11 cm	–
Homár druhu Homarus gammarus	85 mm ([3])	220 (78) mm ([1])
Krab pavúčí (Maia squinado)	120 mm	–
Škľabky rodu Chlamys *(Chlamys* spp.)	40 mm	–
Škľabka druhu Ruditapes decussatus	40 mm	–
druh ►**M5** *Venerupis pullastra* ◄	►**M5** 38 mm ◄	–
▼**M12**		
Lastúrniky druhu *Venerupis philippinarum*	35 mm	
▼**B**		
druh Venus verrucosa	40 mm	–
Škľabka druhu ►**M5** *Callista chione* ◄	►**M5** 6 cm ◄	
rod ►**M5** *Ensis* spp. ◄	►**M5** 10 cm ◄	
►**M6** *Spisula solida* ◄	25 mm	

▼B

Druh	Minimálna veľkosť	
	Regióny 1 až 5, okrem úžin Skagerrak a Kattegat	Skagerrak a Kattegat
rod *Donax* spp.	25 mm	
▼M5 Surmovka obyčajná *Pharus legumen*	65 mm	
▼M12 Osmonoh obyčajný (*Octopus vulgaris*)	Celá oblasť s výnimkou vôd, ktoré patria pod zvrchovanosť alebo právomoc regiónu 5: 750 gramov Vody, ktoré patria pod zvrchovanosť alebo právomoc regiónu 5: 450 gramov (bez vnútorností)	
▼M7 _____		
▼B Langusty rodu *Palinurus* spp.	►M6 95 mm ◄	
▼M5 *Parapenaeus longirostirs*	22 mm (dĺžka panciera)	

▼B

Druh	Minimálna veľkosť; Regióny 1 až 5, okrem úžin Skagerrak a Kattegat
Homár nórsky (*Nephrops nervegicus*)	Celá oblasť okrem regiónu 3 a ICES VIa, VIIa: celková dĺžka 85 mm, dĺžka panciera 25 mm
	ICES VIa, VIIa; región 3: celková dĺžka 70 mm, dĺžka panciera 20 mm
Chvosty homára nórskeho	Celá oblasť okrem regiónu 3 a ICES VIa, VIIa: 46 mm
	ICES VIa, VIIa; región 3: 37 mm
►M1 Makrelou (*Scomber spp.*) ◄	Celá oblasť okrem Severného mora: 20 cm
	Severné more: 30 cm
▼M12 Sardela európska (*Engraulis encrasicolus*)	Celá oblasť s výnimkou ICES divízia IXa východne od 7° 23′ 48″ z. d.: 12 cm alebo 90 jedincov na kg ICES divízia IXa východne od 7° 23′ 48″ z. d.: 10 cm
▼B Jedlé kraby (*Cancer pagurus*)	Regióny 1 a 2 severne of 56° severnej šírky: 140 mm Región 2 južne od 56° severnej šírky, okrem častí ICES VIId, e, f, a častí ICES IVb, c: 130 mm
▼M6	Divízie ICES IVb, c na juh od 56° severnej zem. šírky: 130 mm, s výnimkou oblasti obmedzenej bodom na 53°28′ 22″ severnej zem. šírky, 0; 09′24″ východnej zem. dĺžky, na pobreží Anglicka, rovnobežkou spájajúcou tento bod s 53°28′22″ severnej zem. šírky, 0°22′24″ východnej zem. dĺžky, 6 míľ dlhou hranicou Spojeného kráľovstva a rovnobežkou spájajúcou bod na 51°54′06″ severnej zem. šírky, 1°30′30″ východnej zem. dĺžky s bodom na pobreží Anglicka na 52°55′48″ severnej zem. šírky, 1°17′00″ východnej zem. dĺžky, kde minimálna vykladacia veľkosť je 115 mm
▼B	časti ICES VIId, e, f: 140 mm Región 3: 130 mm
Hrebenatka veľká *(Pecten maximus)*	Celá oblasť okrem ICES VIIa severne od 52° 30' severnej šírky VIId: 100 mm
	ICES VIIa severne od 52° 30' severnej šírky, VIId: 110 mm

([1]) Celková dĺžka (dĺžka panciera).
([2]) 30 cm iba pre priemyselné využitie.
([3]) S účinnosťou od 1. januára 2002 platí dĺžka panciera 87 mm.
►M7 ——————— ◄ ►M6 ([37])
Žiadna minimálna veľkosť neplatí pre stavridu (*Trachurus picturatus*) ulovenú vo vodách susediacich s Azorskými ostrovmi a ktoré podliehajú zvrchovanosti alebo právomoci Portugalska. ◄

▼**M12**

PRÍLOHA XIIa

Minimálne veľkosti pre región 9

Druh	Minimálna veľkosť Región 9
Kalkan veľký (*Psetta maxima*)	45 cm

▼B

PRÍLOHA XIII

MERANIE VEĽKOSTI MORSKÝCH ORGANIZMOV

1. Veľkosť akejkoľvek ryby sa meria tak, ako je to zobrazené na obrázku 1, od špičky tlamy po koniec chvostovej plutvy.

2. Veľkosť Homára nórskeho sa meria tak, ako je to zobrazené na obrázku 2:

   — ako dĺžka panciera, pozdĺž stredovej čiary, od zadnej strany ktorejkoľvek očnej jamky k vzdialenej hrane panciera a/alebo,

   — ako celková dĺžka, od špičky rostra k zadnej hrane posledného článku, pričom na štetiny sa neberie ohľad a/alebo,

   — v prípade oddelených chvostov Homára nórskeho: od prednej hrany prvého prítomného chvostového článku k zadnej hrane posledného článku, pričom na štetiny sa neberie ohľad. Chvost musí byť pri meraní uložený plocho na chrbtovej strane a nesmie byť natiahnutý.

3. Veľkosť homárov ►M6 ———— ◄ z regiónov 1 až 5, okrem úžin Skagerrak a Kattegat, sa meria tak, ako je to zobrazené na obrázku 3, ako dĺžka panciera, pozdĺž stredovej čiary, od zadnej strany ktorejkoľvek očnej jamky k vzdialenej hrane panciera.

4. Veľkosť homárov z úžin Skagerrak a Kattegat sa meria tak, ako je to zobrazené na obrázku 3:

   — ako dĺžka panciera, pozdĺž stredovej čiary, od zadnej strany ktorejkoľvek očnej jamky k vzdialenej hrane panciera a/alebo,

   — ako celková dĺžka, od špičky rostra k zadnej hrane posledného článku, pričom na štetiny sa neberie ohľad.

▼M1

5. a) Veľkosť maji pavúkovitej (Maia squinada) bude meraná, ako je znázornené na obrázku 4A, ako dĺžka panciera, meraná pozdĺž stredovej čiary, od okraja panciera medzi zobákovitými výbežkami po zadný okraj panciera.

   b) Veľkosť jedlej maji pavúkovitej sa bude merať, ako je znázornené na obrázku 4B, ako maximálna šírka panciera, meraná kolmo na predno-zadnú stredovú čiaru panciera.

▼B

6. Veľkosť akýchkoľvek lastúrnikov sa meria tak, ako je to zobrazené na obrázku 5, priečne cez najdlhšiu časť lastúry.

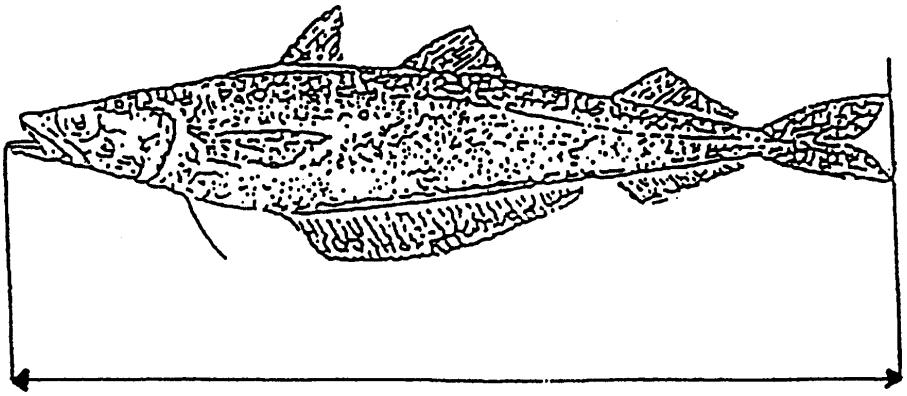
7. Veľkosť Surmovky obyčajnej sa meria tak, ako je to zobrazené na obrázku 6, ako dĺžka ulity.

▼M6

8. Veľkosť langusty sa meria tak ako je znázornené na obrázku 7, ako dĺžka panciera od špičky nosa (zobákovitého výbežku) po stred vzdialeného okraja panciera.

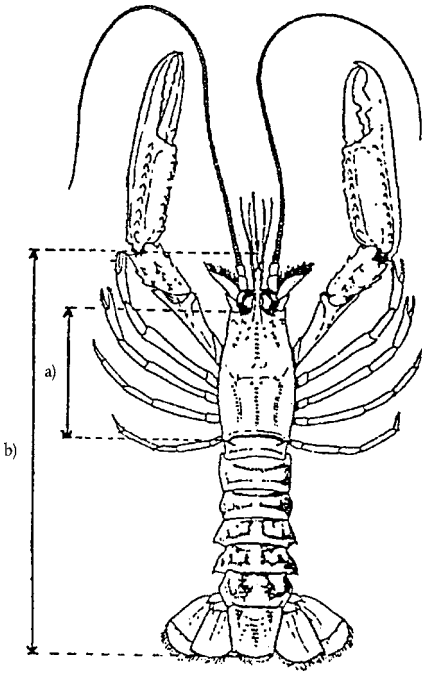
▼B

OBRÁZOK 1



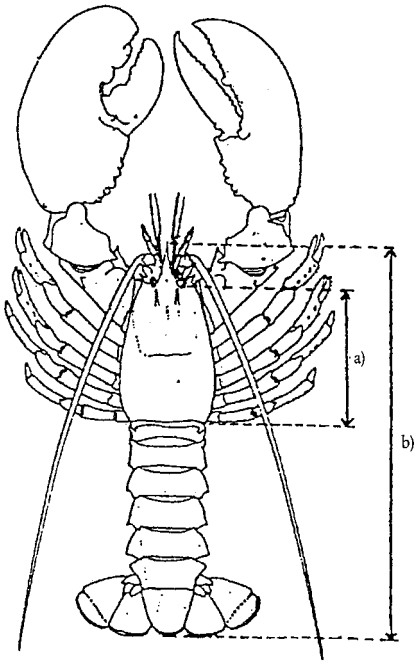
▼B

OBRÁZOK 2



(Nephrops)
Homár nórsky

OBRÁZOK 3



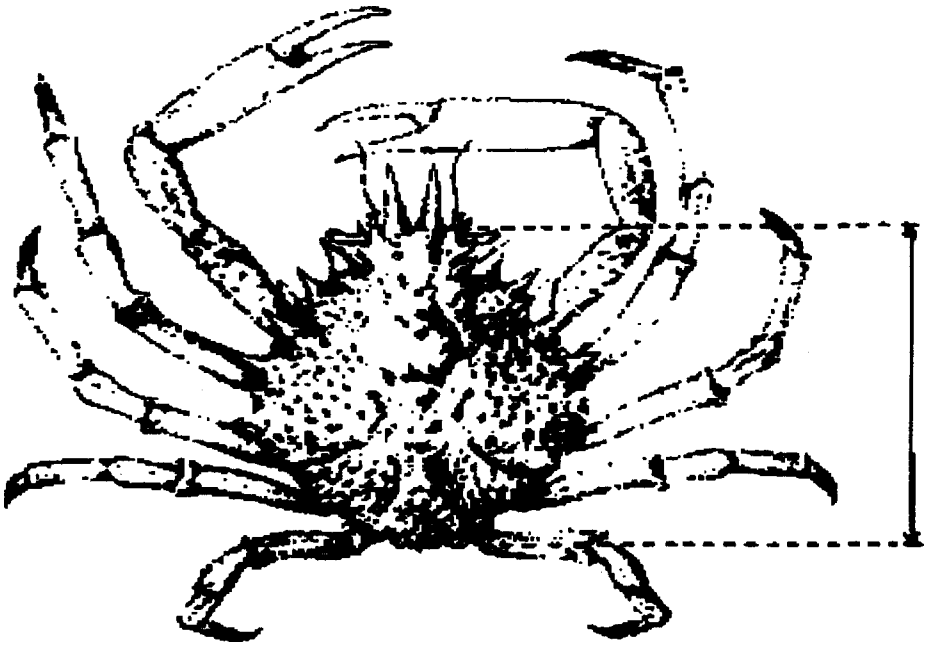
(Homarus)
Homár

a) Dĺžka panciera

b) Dĺžka tela

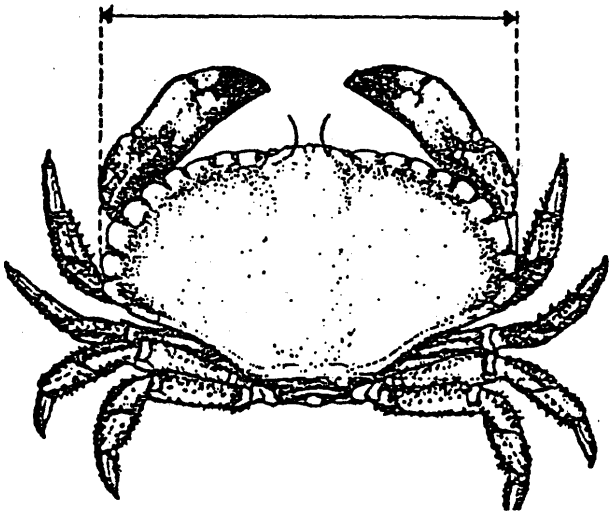
▼M1

OBRÁZOK 4A



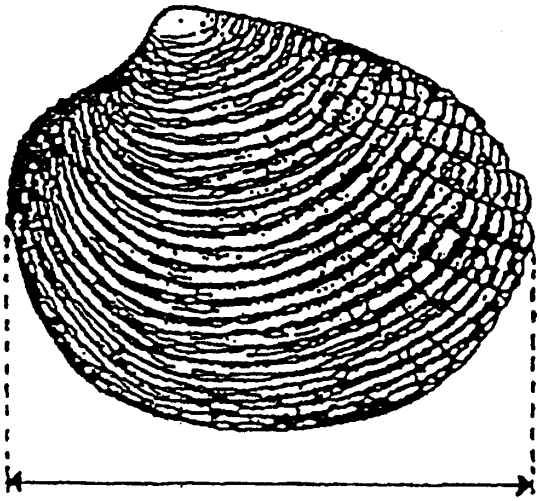
▼B

OBRÁZOK 4B

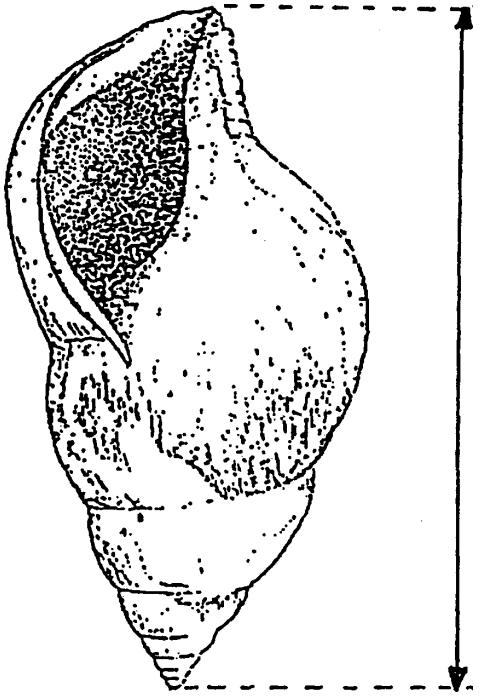


▼B

OBRÁZOK 5

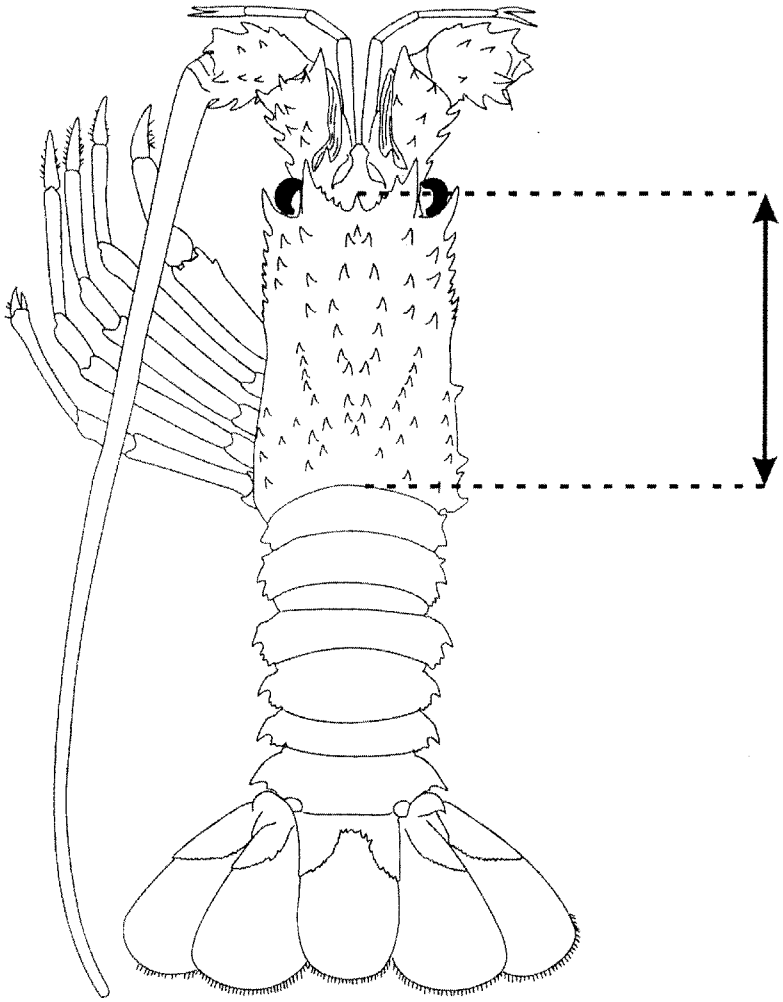


OBRÁZOK 6



▼**M6**

OBRÁZOK 7



▼B

PRÍLOHA XIV

DOMÁCE A VEDECKÉ NÁZVY

DOMÁCI NÁZOV	VEDECKÝ NÁZOV
Pandalus montagui	Pandalus montagui
Sardela európska	Engraulis encrasicolus
čeľaď Lophiidae (Čertovité)	Lophiidae
čeľaď Argentinidae (Striebristky)	Argentinidae
Palaemon adspersus	Palaemon adspersus
Trisopterus obesus	Trisopterus obesus
Tuniak zavalitý	Thunnus obesus
Lastúrniky	Bivalvia
Aristeus antennatus	Aristeus antennatus
Mieň druhu dipterygia	Molva dipterygia
Treska poutassou	Micromesistius poutassou
Tuniak modroplutvý	Thunnus thynnus
Zubatica jadranská	Boops boops
Čeľade Bramidae, Berycidae (Bramy, Beryxy)	Bramidae, Berycidae
Kambala hladká	Scophthalmus rhombus
Venerupis pullastra	Venerupis pullastra
Venus verrucosa	Venus verrucosa
Treska škvrnitá (Gadus morhua)	Gadus morhua
Mora moro	Mora moro
Krevety rodu Pandalus	Pandalus spp.
Krevety rodu Crangon	Crangon spp.
Konger morský	Conger conger
Langusty rodu Palinurus	Palinurus spp.
Sépia druhu Sepia officinalis	Sepia officinalis, Sepia spp.
Platesa limanda	Limanda limanda
Krevety druhu Parapenaeus longirostris	Parapenaeus longirostris
čeľaď Scyliorhinidae (Žraloky)	Scyliorhinidae
rod Donax	Donax spp.
Jedlé kraby	Cancer pagurus
Úhor európsky	Anguilla anguilla
Microchirus ocellatus	Microchirus ocellatus
Platesa malá	*Platichthys flesus*
čeľaď Pleuronectidae (Platesovité)	Pleuronectidae
rod Phycis	Phycis spp.
rod Belone (Ihlice)	Belone spp.
Ulitníky	Gastropoda
Krevety druhu Aristaeomorpha foliacea	Aristaeomorpha foliacea
rody Malococephalus, Nezumia, Trachyrhynchus,	Malacocephalus spp., Nezumia spp., Trachyrhynchus spp.

▼B

DOMÁCI NÁZOV	VEDECKÝ NÁZOV
čeľaď Mugilidae	Mugilidae
Trigla rodu Eutrigla gurnardus (Trigla sivá)	Eutrigla gurnardus
Škľabka druhu Ruditapes decussatus	Ruditapes decussatus
čeľaď Triglidae (Trigly)	Triglidae
Treska jednoškvrnná	Melanogrammus aeglefinus
čeľaď Myxinidae	Myxinidae
čeľaď Trichiuridae	Trichiuridae
Merlúza európska	Merluccius merluccius
Mercenaria mercenaria	Mercenaria mercenaria
Sleď obyčajný	Clupea harengus
Stavridy	Trachurus spp.
Zeus ostnatý	Zeus faber
čeľaď Mihuľovité	Petromyzonidae
Platesa malohlavá	Microstomus kitt
Mieň molva	Molva molva
Homár druhu Homarus gammarus	Homarus gammarus
Cyklopter prísavný	Cyclopterus lumpus
Makrela atlantická	Scomber spp., Scomber scombrus
Krevety druh Squilla mantis	Squilla mantis
Kambaly	Lepidorhombus spp.
Hlbinné krevety	Pandalus borealis
Homár nórsky	Nephrops norvegicus
Trisopterus esmarkii (Nórska sliznatka slepá)	Trisopterus esmarkii
Chobotnica druhu vulgaris, druh Eledone cirrosa	Octopus vulgaris, Eledone cirrosa
čeľaď Centracanthidae	Centracanthidae
Žralok ostnatý	Squalus acanthias spp.
Sardinka európska	Sardina pilchardus
Platesa obyčajná	Pleuronectes platessa
Treska žltkavá	Pollachius pollachius
Treska malá	Trisopterus minutus
Treska francúzska	Trisopterus luscus
Garnáty rodu Palaemon	Palaemon spp.
Chlamys opercularis	Chlamys opercularis
Coris juris (Kniažik dúhový)	Coris juris
rod Ensis, Pharus legumen	Ensis spp., Pharus legumen
Čeľaď Cepolidae (Stužkovce)	Cepolidae
Čeľaď Mullidae (Sultánky)	Mullidae
Čeľaď Ropušnicovité	Scorpaenidae
Treska tmavá	Pollachius virens
Losos obyčajný	Salmo salar

▼**B**

DOMÁCI NÁZOV	VEDECKÝ NÁZOV
čeľaď Lososovité	Salmonidae
čeľaď Ammodytidae (Piesočnice)	Ammodytidae
Sardinka európska	Sardina pilchardus
Hrebenatka veľká	Pecten maximus
Morský okúň	Dicentrarchus labrax
čeľaď Zubaticovité	Sparidae
Pstruh morský	Salmo trutta
Ruditapes philipinarum	Ruditapes philipinarum
Krevety rodu Penaeus	Penaeus spp.
Gadus argenteus	Gadus argenteus
čeľaď Rajovité	Rajidae
Tuniak malý	Katsuwonus pelamis
rody Atherina a Osmerus (Aterínky a Korušky)	Atherina spp., Osmerus spp.
Solea obyčajná	Solea solea/vulgaris
Krab pavúčí	Maja squinado
Citharus linguatula	Citharus linguatula
Šprota severná	Sprattus sprattus
čeľaď Galatheidae	Galatheidae
Kalmáre čelade Loliginidae, Ommastrephidae, rod Alloteuthis	Loliginidae, Ommastrephidae, Alloteuthis spp.
Spisula solidissima	Spisula solidissima
Polybius henslowi	Polybius henslowi
Mečiar obyčajný	Xiphias gladius
Microchirus variegatus	Microchirus variegatus
Tuniaky rodov Auxis, Euthynnus, Katsuwonus, Thunnus	Auxis spp., Euthynnus spp., Katsuwonus spp., Thunnus spp.
Kambala veľká	Psetta maxima
Chlamys varia	Chlamys varia
Venus verrucosa	Venus verrucosa
Dicologoglossa cuneata	Dicologoglossa cuneata
čeľaď Trachinidae (Bodavce)	Trachinidae
Surmovka obyčajná	Buccinum undatum
Treska merlang	Merlangius merlangus
Platesa červená	Glyptocephalus cynoglossus
čeľaď Laridae	Laridae
Tuniak žltoplutvý	Thunnus albacares

▼**M12**

ryby druhu *Capros aper*	*Capros aper*
mieňovec európsky	*Phycis blennoides*
sebastesy	*Sebastes* spp.
sardinely druhu *Sardinella aurita*	*Sardinella aurita*

▼**M12**

PRÍLOHA XIVa

ŠPECIFIKÁCIE PRE TRIEDIACU MRIEŽKU

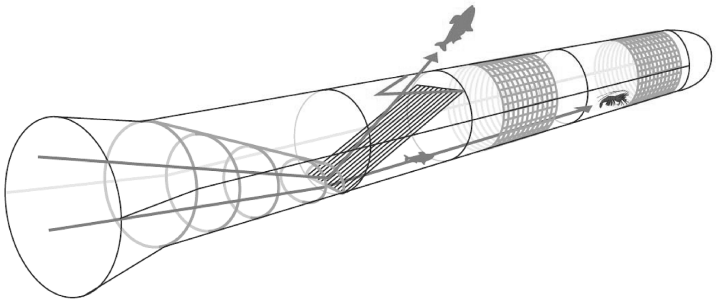
1. Mriežka na selekciu druhov je pripevnená vo vlečných sieťach s koncovým rukávcom iba so štvorcovými okami s veľkosťou ôk rovnou alebo väčšou ako 70 milimetrov a menšou ako 90 milimetrov. Minimálna dĺžka koncového rukávca je 8 metrov. Zakazuje sa používať akúkoľvek vlečnú sieť s viac ako 100 štvorcovými okami po ktoromkoľvek obvode koncového rukávca s výnimkou spojenia alebo lemov. Koncový rukávec so štvorcovými okami sa vyžaduje len v Skagerraku and Kattegate.

2. Mriežka je obdĺžniková. Priečky mriežky sú rovnobežné s pozdĺžnou osou mriežky. Rozstup priečok mriežky nepresahuje 35 milimetrov. Je povolené používať jeden záves alebo viacero závesov s cieľom uľahčiť jeho skladovanie na bubne siete.

3. Mriežka je do vlečnej siete namontovaná diagonálne, smerom nahor dozadu, kdekoľvek od miesta v prednej časti koncového rukávca až po predný koniec rovnej časti. Všetky strany mriežky sú pripevnené k vlečnej sieti.

4. V hornom paneli vlečnej siete sa nachádza nezablokovaný výstup pre ryby v bezprostrednom spojení s hornou stranou mriežky. Otvor výstupu pre ryby má rovnakú šírku na zadnej strane, ako je šírka mriežky, a je vyrezaný do hrotu v smere dopredu pozdĺž priečok ôk po obidvoch stranách mriežky.

5. Povoľuje sa pripevniť na prednú časť mriežky lievik usmerňujúci ryby smerom ku dnu vlečnej siete a k mriežke. Minimálna veľkosť ôk lievika je 70 milimetrov. Minimálny vertikálny otvor vodiaceho lievika smerom k mriežke je 15 centimetrov. Šírka vodiaceho lievika smerom k mriežke je rovnaká ako šírka mriežky.



Schematické zobrazenie vlečnej siete zabezpečujúcej selekciu podľa veľkosti a druhov. Vstupujúce ryby sú vedené smerom ku dnu vlečnej siete a k mriežke cez vodiaci lievik. Väčšie ryby sú potom vedené mriežkou von z vlečnej siete, kým menšie ryby a homáre štíhle prejdú cez mriežku a vstúpia do koncového rukávca. Koncový rukávec iba so štvorcovými okami podporuje únik malých rýb a homárov štíhlych, ktoré nedosahujú predpísanú veľkosť. Zobrazený koncový rukávec so štvorcovými okami sa vyžaduje len v Skagerraku and Kattegate.

▼**M12**

PRÍLOHA XIVb

PODMIENKY RYBOLOVU S URČITÝM VLEČENÝM VÝSTROJOM POVOLENÝM V BISKAJSKOM ZÁLIVE

1. Špecifikácie pre vrchný panel so štvorcovými okami

   Panel je obdĺžnikovou časťou sieťoviny. Panel je iba jeden. Panel nesmú žiadnym spôsobom prekrývať ani vnútorné, ani vonkajšie prídavné zariadenia.

2. Umiestnenie panelu

   Panel sa umiestni do stredu vrchného panelu na konci kužeľovitej časti vlečnej siete tesne pred rovnou časťou, ktorú tvorí nástavec a koncový rukávec.

   Panel sa končí najviac 12 ôk siete od ručne spletaného radu ôk medzi nástavcom a koncom kužeľovitej časti vlečnej siete.

3. Veľkosť panelu

   Dĺžka panelu je aspoň 2 m a šírka panelu dosahuje aspoň 1 meter.

4. Sieťovina panelu

   Oká majú otvor minimálne 100 milimetrov. Oká sú štvorcové, t. j. všetky štyri strany sieťoviny panelu sú tvorené priečne preťatými okami siete.

   Sieťovina sa nasadzuje tak, aby boli priečky rovnobežne a kolmo na pozdĺžnu os koncového rukávca.

   Sieťovina je z jednoduchého vlákna. Hrúbka vlákna je najviac 4 milimetre.

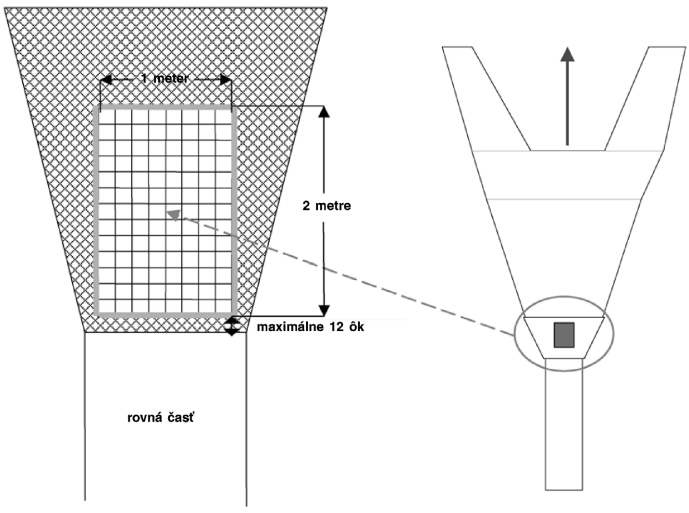
5. Vloženie panelu do sieťoviny s kosoštvorcovými okami

   Povoľuje sa pripevniť na štyri strany panelu lem. Priemer tohto lemu je najviac 12 milimetrov.

   Dĺžka roztiahnutého panelu sa rovná dĺžke roztiahnutých kosoštvorcových ôk pripojených k pozdĺžnej strane panelu.

   Počet kosoštvorcových ôk vrchného panelu pripevnených k najmenšej strane panelu (t. j. k strane dlhej jeden meter, ktorá je kolmá na pozdĺžnu os koncového rukávca) sa rovná aspoň počtu plných kosoštvorcových ôk pripevnených k pozdĺžnej strane panelu vydelenému koeficientom 0,7.

6. Vloženie panelu do vlečnej siete je zobrazené nižšie.



▼M12

PRÍLOHA XIVc

PANEL SO ŠTVORCOVÝMI OKAMI PRE PLAVIDLÁ S DĹŽKOU VIAC AKO 15 METROV

1. Špecifikácie pre vrchný panel so štvorcovými okami

   Tento panel je obdĺžnikovou časťou sieťoviny. Sieťovina je z jednoduchého vlákna. Oká sú štvorcové, t. j. všetky štyri strany sieťoviny panelu sú tvorené priečne preťatými okami siete. Veľkosť ôk je aspoň 120 milimetrov. Dĺžka panelu je aspoň 3 metre okrem prípadov, keď je panel súčasťou sietí vlečených plavidlami s výkonom menším než 112 kW, vtedy má dĺžku aspoň 2 metre.

2. Umiestnenie panelu

   Panel sa vkladá do horného panelu koncového rukávca. Najzadnejší okraj panelu je najviac 12 m od lana koncového rukávca vymedzeného v článku 8 nariadenia Komisie (EHS) č. 3440/84 zo 6. decembra 1984 o pripevňovaní zariadení na vlečné siete, Dánske siete a podobné siete ([1]).

3. Vloženie panelu do sieťoviny s kosoštvorcovými okami

   Medzi pozdĺžnou stranou panelu a priľahlým lemom nie sú viac ako dve otvorené kosoštvorcové oká.

   Dĺžka roztiahnutého panelu sa rovná dĺžke roztiahnutých kosoštvorcových ôk pripojených k pozdĺžnej strane panelu. Pomer spájania medzi kosoštvorcovými okami horného panela koncového rukávca a najmenšou stranou panelu je tri kosoštvorcové oká na jedno štvorcové oko pre 80 milimetrov koncový rukávec alebo dve kosoštvorcové oká na jedno štvorcové oko pre 120 milimetrov koncový rukávec, okrem krajných pásov panelu z oboch strán.

([1]) Ú. v. ES L 318, 7.12.1984, s. 23.

▼**M12**

PRÍLOHA XIVd

PANEL SO ŠTVORCOVÝMI OKAMI PRE PLAVIDLÁ S DĹŽKOU MENEJ AKO 15 METROV

1. Špecifikácie pre vrchný panel so štvorcovými okami

   Tento panel je obdĺžnikovou časťou sieťoviny. Sieťovina je z jednoduchého vlákna. Oká sú štvorcové, t. j. všetky štyri strany sieťoviny panelu sú tvorené priečne preťatými okami siete. Veľkosť ôk je aspoň 110 mm. Dĺžka panelu je aspoň 3 metre okrem prípadov, keď je panel súčasťou sietí vlečených plavidlami s výkonom menším než 112 kW, vtedy má dĺžku aspoň 2 metre.

2. Umiestnenie panelu

   Panel sa vkladá do horného panelu koncového rukávca. Najzadnejší okraj panelu je najviac 12 m od lana koncového rukávca vymedzeného v článku 8 nariadenia (EHS) č. 3440/84.

3. Vloženie panelu do sieťoviny s kosoštvorcovými okami

   Medzi pozdĺžnou stranou panelu a priľahlým lemom nie sú viac ako dve otvorené kosoštvorcové oká. Dĺžka roztiahnutého panelu sa rovná dĺžke roztiahnutých kosoštvorcových ôk pripojených k pozdĺžnej strane panelu. Pomer spájania medzi kosoštvorcovými okami horného panelu koncového rukávca a najmenšou stranou panelu je dve kosoštvorcové oká na jedno štvorcové oko okrem krajných pásov okna z oboch strán.

▼B

PRÍLOHA XV

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (ES) č. 894/97	*Toto nariadenie*
Článok 1	Článok 1 a 2
Článok 2 (1)	Článok 4
Článok 2 (2)	Článok 10
Článok 2 (3)	Článok 5
Článok 2 (4)	Článok 14 a 15
Článok 2 (5)	—
Článok 2 (6), prvý pododsek	Článok 5 (1) a článok 12 (1)
Článok 2 (6), druhý pododsek	Článok 5 (6)
Článok 2 (7)	—
Článok 2 (8)	—
Článok 2 (9), prvý pododsek	Článok 6
Článok 2 (9), druhý pododsek	Článok 7
Článok 2 (9), tretí pododsek	Článok 3 d)
Článok 2 (10), prvý pododsek a), b) a c)	Článok 11 (1)
Článok 2 (10), prvý pododsek d)	Článok 3 g) a h)
Článok 2 (10), prvý pododsek e)	Článok 13
Článok 2 (10), druhý pododsek	Článok 48
Článok 3	Článok 48
Článok 4	Článok 16
Článok 5 (1)	Článok 17 a Článok 18 (2)
Článok 5 (2)	Článok XIII
Článok 5 (3), prvý pododsek	Článok 19 (1)
Článok 5 (3), druhý pododsek a)	Článok 19 (2) b)
Článok 5 (3), druhý pododsek b), prvá a druhá zarážka	Článok 19 (2) a)
Článok 5 (3), druhý pododsek b), tretia zarážka	Článok 35
Článok 5 (3), druhý pododsek c)	Článok 19 (3)
Článok 5 (3), prvý pododsek	Článok 19 (2) a), tretia veta
Článok 5 (4)	Článok 18 (3) a (4)

▼B

Nariadenie (ES) č. 894/97	*Toto nariadenie*
Článok 5 (5)	—
Článok 6 (1)	Článok 26
Článok 6 (2)	Článok 36
Článok 7	Článok 20
Článok 8 (1)	—
Článok 8 (2)	Článok 21
Článok 9	Článok 22
Článok 10 (1)	—
Článok 10 (2) a)	Článok 30 (1)
Článok 10 (2) b)	Článok 39
Článok 10 (3)	Článok 29
Článok 10 (4)	Článok 34 (1), (2) a (3)
Článok 10 (5)	Článok 34 (4)
Článok 10 (6)	Článok 29 (6) a článok 34 (5)
Článok 10 (7)	—
Článok 10 (8)	—
Článok 10 (9)	Článok 37
Článok 10 (10)	Článok 23
Článok 10 (11)	Článok 28 (2), článok 29 (5), článok 30 (2), druhý pododsek, článok 30 (3), článok 34 (5), a článok 40
Článok 10 (12), prvý pododsek	Článok 31
Článok 10 (12), druhý pododsek	Článok 41
Článok 10 (13)	—
Článok 10 (14)	Článok 30 (1), posledná veta
Článok 10 (15)	Článok 28 (1)
Článok 10 (16)	Článok 32
Článok 10 (17)	Článok 33
Článok 10 (18)	Článok 38
Článok 10 (19)	Článok 24 (1)
Článok 11	—
Článok 12	Článok 24 (2)
Článok 13	Článok 42

▼B

Nariadenie (ES) č. 894/97	*Toto nariadenie*
Článok 14	Článok 43
Článok 15	Článok 44
Článok 16	Článok 45
Článok 17	Článok 46
Článok 18	Článok 48
Článok 19	Článok 49
Článok 20	Článok 50
Príloha I	Prílohy I, II, III, IV a V
Príloha II	Príloha XII
Príloha II	Príloha XII
Príloha IV	Príloha XIII
Príloha V	Príloha VI
Príloha VI	Príloha VII
Príloha VII	Príloha XV